

# JOURNAL MUNICIPAL

VILLE DE  
**S<sup>t</sup> Christol** LEZ ALES

**11, 12, 13, 14 Juillet 1998**

## St Christol en Fête...

### Le 5 Juin,

ce fut l'Inauguration de l'aire de  
loisir de Maintergues  
Un Nouvel Espace détente  
à la disposition de tous.



### Coup de Chapeau,

à nos amis Vignerons avec  
la Médaille d'Or du Merlot au concours  
Général Agricole de Paris de la Cave  
de la Grappe Cévenole de  
St Christol/Bagard - Boisset.



### Le Point,

sur les travaux de lutte contre les  
inondations et les 2 nouveaux ponceaux  
en service.

**Le BUDGET**

Page 4 et 5



Ponceau du Féverol



Ponceau du Vermeillet

**Samedi 18 Juillet "Foire d'été"**

Vieux métiers, Collectionneurs, Brocante





Expert près la Cour d'Appel de Nîmes  
Devis - Restauration  
Achat - Vente - Occasion - Neuf  
Dépôt vente

# Pro Piano Service

Z.A. le Vermeillet - 30380 SAINT CHRISTOL-LEZ-ALÈS  
Tél.: 04 66 60 63 09 Fax: 04 66 60 63

# normapro

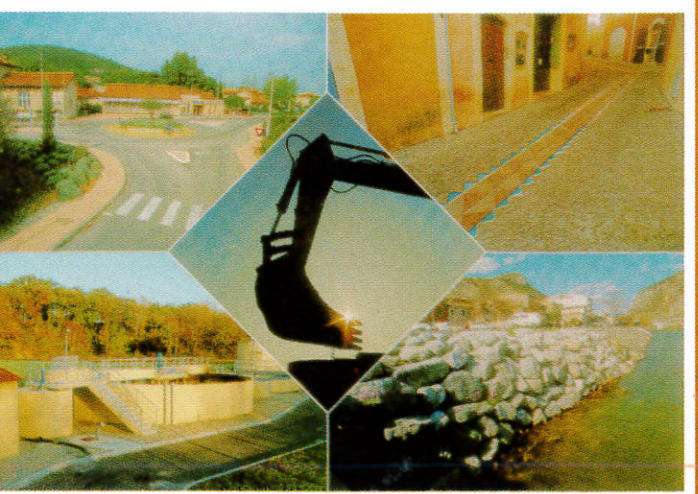
**L'APPROVISIONNEMENT QUOTIDIEN PROGRAMME**

**DE DENREES ALIMENTAIRES**

Z.A. L'AVAGNON  
avenue Lamartine - 13170 LES PENNES MIRABEAU  
Tél.: 04.42.02.64.73 - Fax: 04.42.02.57.73

# acombe - bonnet

**TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS**



Route de Lézan  
Impasse Bassine  
30380 SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALES

Tél : 04 66 60 88 74  
Fax : 04 66 60 85 74



## INTERVISION

17, LOT DES CHRISTOLLINES RTE D'ANDUZE 30 380  
S. CHRISTOL LEZ ALÈS (À CÔTÉ D'INTERMARCHÉ)

04 66 60 62 62

- 30% sur les montures optiques
- 10% sur les verres correcteurs
- 10% sur les solaires et divers

## CANAL VISION

LA VISION DES CANALISATIONS



Allée des Tilleuls  
30720 Ribaute les Tavernes  
04 66 83 84 94

## SCR GVTP TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS

Route de Beaucaire - BP 3002 - NIMES cedex 6  
04.66.25.65.25  
Fax : 04 66 26 84 64




s.a.r.l. **ST Christol Auto Util**  
**VIAL-CAFFON & CLAVEL**  
Mécanique, Carrosserie, Peinture  
Réparations toutes marques  
Dépannage 24h/24h

Agent CITROËN

1129, route de Montpellier  
30380 St Christol lez Alès **Tél. 04.66.60.79.41**

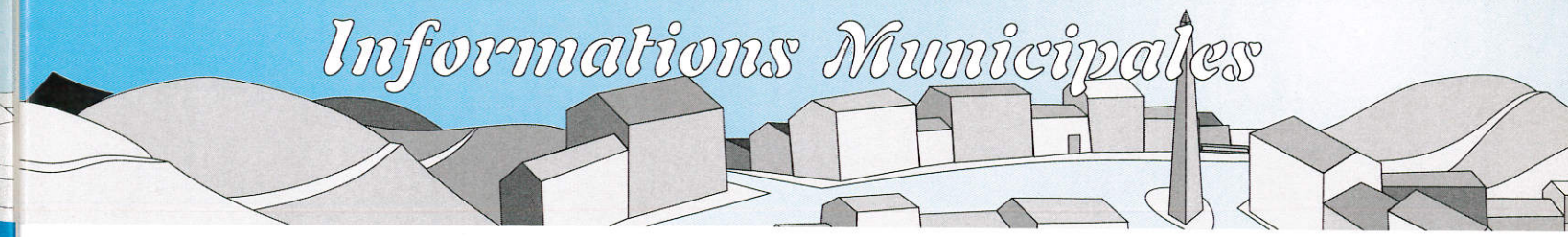
## Anne Esthétique

Diplôme d'état



Route de Montpellier  
30380 ST CHRISTOL LEZ ALES TEL : 04.66.60.81.82

# Informations Municipales



## Tour d'Horizon de St Christol les Alès

D'un chantier à l'autre

**I) Rond point de la Pyramide :**  
Il ne reste qu'à réaliser les îlots centraux (mais un différent avec l'entreprise effectuant ces travaux et la DDE retarde la fin de cette réalisation).

**II) Assainissement (Quartier Féverol - La Draille) :**  
A la fin mai, tous les essais d'étanchéité ont été réalisés et s'avèrent performants. Aussi, tous les raccordements au réseau principal peuvent être faits (pas de travaux d'assainissement pour 1998, mais nous verrons pour la suite de cette extension en 1999, si possible).

**III) Aire de loisirs Maintéargues :**  
La première partie (VTT, Boules, Volley, Pique-nique, local randonneurs) est terminée. La deuxième phase va être consacrée à la partie équestre, qui devrait commencer durant l'été (toujours en collaboration avec des professionnels de cette activité). La fin de ces travaux est réalisée actuellement par le service technique.

**IV) Ecoles :**  
**A) Maignac :**  
- le matériel, pour finir l'aménagement de la cour, vient d'être réceptionné par le service technique (barrières, panneaux de Basket...). Les travaux se feront durant l'été.  
- il en est de même pour la fin des aménagements extérieurs du groupe scolaire (peinture, rond point, parking...)

**B) Joliot Curie :**  
- des tables pique-nique vont être placées dans la cour du primaire, les arbres ont déjà pris place.  
- le plafond du préau présente quelques faiblesses de réalisation qui oblige à prendre un maximum de sécurité (une plaque d'environ 20 kg est tombée). Une intervention de la SOCOTEC a permis de faire un point très rapide de la situation et des moyens à mettre en œuvre pour reprendre le faux plafond.  
- grosse intervention d'étanchéité sur les toits de la terrasse du groupe scolaire (été 1998).

**V) Renforcement d'alimentation en eau potable (Route de Montèze).** Travaux dans le cadre du Syndicat de l'Avène.

**A) 4ème partie du programme**  
Ce projet prévoit le renforcement de la conduite AE 60 sur une longueur d'environ 260 ml route de Montèze, chemin départemental n° 325 entre le chemin du Mas Rouge et chemin de Chantemerle. Ces travaux comprennent essentiellement la fourniture et pose sous chaussées d'une conduite fonte AE 150 sur une longueur d'environ 260 ml, la reprise de 7 branchements particuliers, les raccordements aux réseaux existants. Le montant de la dépense s'élève à la somme de 250 000,00 Frs TTC.

**B) 5ème partie du programme**  
Le présent projet a pour objet le renforcement du réseau eau potable, route de Montèze (5ème partie), partie entre l'extrémité de la conduite existante de 150 mm au carrefour du chemin de CHANTEMERLE, situé sur la commune de SAINT CHRISTOL-LEZ-ALES. Ce quartier étant situé en zone constructible, de futures habitations sont envisagées, d'où la nécessité d'effectuer le remplacement de la canalisation de diamètre 60 mm.  
**Les travaux prévoient essentiellement :**  
- fourniture et pose de canalisation fonte diamètre 150, longueur 300 ml,  
- la reprise de 5 branchements particuliers existants sur la nouvelle canalisation,  
- les raccordements sur les réseaux existants,  
- l'ouverture des tranchées correspondantes, remblaiement et réfection de chaussées. Le montant de la dépense s'élève à la somme de 266 850,00 Frs TTC.

**VI) Elargissement de la Route de Montèze**  
Chantier suivi de très près par l'équipe des travaux, ainsi que par le bureau municipal, afin de bien faire respecter tous les accords mis en place avec les différents intervenants de ce projet (EDF, GDF, SRDE, DDE, Conseil Général et différentes entreprises privées). Le seul point délicat qu'il nous reste à traiter est la mise en place de la piste pour piétons et cyclistes en bordure de chaussée. (travaux en cours par la DDE).

## VII) Aménagement de l'aire de sport (Cavalas)



Ce dossier est actuellement traité par le Conseil Municipal Jeunes et les jeunes du hameau, en collaboration avec l'Adjoint aux Travaux et le Responsable du service technique Gil CHABALIER (ce sont eux qui vont établir leurs besoins, proposer un plan d'aménagement, un chiffrage et un suivi de réalisation des travaux (panneaux mini-basket, bancs, terrains boules, arbres, tables pique-nique, circuit VTT, cross...). Projet très bien perçu par cette jeune équipe bien dynamique !!

**VIII) Le stade d'honneur du Rouret encore cet été sous métamorphose !!**  
Plus de 3000 m² de drain à refaire, plaquage, décompactage... soit 100 000 Frs de travaux. Toujours plus pour améliorer cette surface qui souffre énormément durant la saison de football.

**IX) Projet "Cœur de ville"**  
Les étapes se franchissent peu à peu et avec beaucoup de sérénité de la part de l'équipe municipale, qui veille à tout intégrer à ce projet (circulation, stationnement, satisfaire les différentes associations, les commerçants, les riverains... et la population) car ce projet représente l'avenir de St Christol et son "cœur de ville". Il serait dommage de manquer cette réalisation, certainement pas renouvelable de sitôt !!

**X) Dossier inondations**  
Il ne faudrait pas croire que le bureau municipal fasse seulement du projet "cœur de ville" sa réalisation phare ; (il est vrai qu'elle est importante pour l'avenir de la ville), mais le dossier qui nous préoccupe le plus, ainsi que toute l'équipe de Jean SIRVIN, est celui des inondations. Finies les belles phrases et les belles études, place à l'intervention et à la réalisation. 1998 sera l'année d'un mois d'octobre inoubliable pour les habitants de St Christol, mais aussi celle de travaux considérables pour combattre ces phénomènes pluviaux (travaux qui devront se poursuivre sur plusieurs années). Pour cette première tranche, plus d'un million d'investissements, début des travaux : juillet 1998. Il faut que St Christol réagisse et agisse, et c'est ce que Jean SIRVIN et ses adjoints ont l'intention de faire.

Rendez-vous à la fin de l'été pour faire le bilan de cette première phase de travaux.

**J.P. SOLER Adjoint aux travaux.**



Route de Montèze



Aménagement route de Montèze





## BUDGET 1998

Les résultats de l'exercice 97 sont sensiblement égaux à ceux de l'exercice précédent 2.952.043 F contre 3.155.244 F le montant des crédits réservés s'élevant à 2 Millions de Francs environ tant en 96 qu'en 97. Excédent global non affecté étant en légère diminution puisqu'il passe de 1,2 Millions de Francs à 900 000 F.

### FONCTIONNEMENT

l'élaboration du budget 1998 fut laborieuse, car l'objectif fixé lors du débat budgétaire (limiter le recours à l'emprunt, ne pas augmenter la pression fiscale malgré la baisse prévisible des rentrées fiscales (bases de la Taxe d'habitation), tout en réalisant des travaux importants frisait le défi.

La difficulté était d'autant plus importante que le Conseil Municipal avait décidé de ne pas augmenter les dépenses de fonctionnement en louant aux Ets FURNON des locaux à hauteur de 430 000 F (selon l'estimation du Service des Domaines).

En outre les Services fiscaux fin Mars, nous ont communiqué les bases de la Taxe d'habitation, qui confirment nos craintes puisque les bases de la Taxe Professionnelle continuent la chute libre annoncée l'année précédente en passant de 39.100.000F en 97 à 37.390.000F en 1998 soit moins 1.710.000F.

Malgré ces économies, une aide de l'Etat au titre du fonds National de Régulation de la TP 480 000 F, une limitation des dépenses de personnels

(11 056 000 F en 98 contre 10 904 500 F en 97) et surtout une baisse substantielle des intérêts des emprunts ont permis de « boucler » la section de fonctionnement et de limiter la pression fiscale.

Le transfert de la compétence incendie à la Communauté de Communes se traduit cette année par une baisse des dépenses à hauteur du Contingent Départemental, soit 472 000 F. La commission des Finances après avoir examiné les diverses possibilités : - constituer une « cagnotte » de ce montant pour les années à venir, baisser les impôts communaux, à décidé de baisser les impôts de tous les contribuables St Christolens car la Communauté qui prend en charge le Contingent Incendie va augmenter ses taux. Le Conseil a décidé de voter les taux suivants :

TH : 12,16 TF : 18,78 TF FNB : 64,53 TP : 13,61

Il avait été envisagé de ne réduire que le Taux du Foncier Bâti (seul Taux supérieur à la moyenne nationale) mais la législation ne l'a pas permis.

|                      | Taux 1997<br>St Christol | Taux 1998<br>St Christol | Taux National<br>1997 | Taux Départemental<br>1997 |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|
| Taxe d'habitation    | 12,63                    | 12,16                    | 16,97                 | 15,01                      |
| Taxe foncière        | 19,51                    | 18,78                    | 16,97                 | 21,73                      |
| Foncier Non Bâti     | 67,02                    | 64,53                    | 40,11                 | 59,28                      |
| Taxe Professionnelle | 14,13                    | 13,61                    | 14,72                 | NC                         |

SABLES ET GRAVIERS  
PUITS - FOUILLES  
TERRASSEMENT

### Christian CELLIER

S.A.R.L. Capital 50 000 F

803, vieille route d'Anduze  
30380 SAINT CHRISTOL LEZ ALES  
Tél : 04.66.60.70.86 Fax : 04.66.60.62.60

DRAINAGE  
CURAGE DE FOSSES  
CREATION DE FOSSES



**Pépinière**  
**A. MARTRE**  
Producteur de Jeunes Oliviers  
(sur la vieille route d'Anduze)

Tél. et Fax 04.66.60.88.80  
194, chemin de Montelviel  
30380 ST CHRISTOL LEZ ALÈS

ACHETEZ JUSTE, VENDEZ JUSTE...

M. PORTE Marc, Géomètre Expert D.P.L.G.  
10, bd Victor Hugo - 30100 Alès

Tél : 04 66 30 31 22 Fax : 04 66 30 84 77

Consultez votre Géomètre Expert

Sté d'exploitation des Ets  
**BONNEFILLE**

Terrassement - Travaux Publics - Travaux Génie Civil  
P.T.T. - E.D.F. - G.D.F. - Assainissement - EAU

576, chemin du FEVEROL  
30380 St Christol lez Alès  
Tél. 04.66.60.74.05  
Fax 04.66.60.71.01

## TABLEAU RETRACANT L'EVOLUTION 97/98 DES DEPENSES ET RECETTES DE FONCTIONNEMENT (en millions de francs)

### I - DEPENSES

|  | BP 98         | %     | BP 97        | %     |
|--|---------------|-------|--------------|-------|
| Charges à caractère général (achats, service, Loyers notamment Fumon Maison de Retraite) | 5,762         | 22,61 | 4,272        | 17,5  |
| Charges de personnel   | 11,056        | 43,4  | 10,905       | 45    |
| Autres charges de gestion courante (subventions, Contingents, indemnités)                | 2,766         | 10,86 | 3,132        | 12,86 |
| Charges financières  | 2,078         | 8,16  | 2,905        | 11,93 |
| Autofinancement  | 3,636         | 14,27 | 3,048        | 12,52 |
| <b>TOTAL (Charges exceptionnelles et amortissement compris)</b>                          | <b>25 480</b> |       | <b>24,35</b> |       |

### II - RECETTES

|   | BP 98        | %     | BP 97        | %     |
|---|--------------|-------|--------------|-------|
| Produits des Services du Domaine                      | 0,69         | 2,72  | 0,74         | 3,04  |
| Impôts et Taxes                                       | 13,618       | 53,45 | 14,02        | 57,6  |
| Dotations Subventions Participations                  | 7,848        | 30,8  | 7,106        | 29,18 |
| Autres Produits (Locations dont Maison de Retraite)   | 2,25         | 8,83  | 1,384        | 5,68  |
| Remboursement de charges (CES, Emploi jeunes, etc...) | 0,9          | 3,53  | 1,1          | 4,52  |
| <b>TOTAL (y compris produits exceptionnels)</b>       | <b>25,48</b> |       | <b>24,35</b> |       |

### II - L'INVESTISSEMENT

Le transfert de la SEGARD (Sté d'Economie Mixte du Conseil Général) à la commune des bâtiments industriels (ex : CACHAREL a entraîné une hausse importante du remboursement en capital des emprunts (4,758 contre 3,299 en 97) et une grande partie de l'autofinancement lui est affecté.

Rester un acteur économique sans recourir de façon importante à l'emprunt semblait impossible.

Heureusement nous avons pu obtenir plusieurs subventions.

La plus importante 250 000 F grâce au Député D.ALARY suite aux inondations, 200 000 F au titre de la DGE pour les travaux d'hydrauliques, 200 000 F pour l'aménagement de Maintéragues, ainsi que plusieurs petites subventions du département du PACT URBAIN.

Le total des subventions frise le million de francs. Mais ce n'était pas suffisant, aussi les propositions d'achats de bâtiments industriels ont

été acceptées : Sté PRODECAN : 700 000 F, CIRCE : 490 000 F, CASSE MOTO : 400 000 F.

Ainsi nous avons pu réaliser sans recours à l'emprunt d'importants travaux à hauteur de 3,3 MF.

Le plus important étant la première tranche de travaux hydrauliques pour éviter les inondations 1 MF l'aménagement du coeur de ville 0,5 MF, la voirie 0,5 MF, divers travaux aux bâtiments communaux 0,5 MF. Travaux stade de Rouret : 95 000 F, éclairage Pyramide : 122 000 F, achats véhicules suite aux inondations, etc...

Une fois encore le budget a été voté dans de bonnes conditions grâce à la vente de bâtiments industriels que nous n'avons pas vocation à gérer, mais en 1999, l'avenir s'annonce sombre : baisse des bases TP dont vous connaissez l'origine et peu de bâtiments à vendre... Mais dans 3 ans les annuités d'emprunt vont chuter sensiblement et l'espoir est permis.

G. Desmazes Adjoint aux Finances

s.a.r.l.

**DOSIERE ELECTRICITE**  
Installation - Dépannage

rue du 19 mars 1962  
30380 ST CHRISTOL LEZ ALES  
Tél : 04 66 60 60 26

**AUTOVISION**

CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

J.M. PREJET - GERANT

ST CHRISTOL LES ALES



## FAISONS LE POINT

### LES TRAVAUX CONCERNANT LA LUTTE CONTRE LES INONDATIONS

Certains habitants des quartiers sensibles se sont étonnés et interrogés, notamment après les violents orages de Mai sur l'absence des travaux mis concernant la protection contre les inondations.

Réalité, il n'y a nullement des promesses non tenues de la part des responsables municipaux.

Réalité, le chantier est bel et bien lancé mais si les travaux ne sont pas encore faits, c'est tout simplement que nous sommes tenus créativement à des délais légaux incompressibles.

#### - Voici la chronologie que nous suivons d'une part pour la mise en route du chantier et d'autre part pour les travaux.

En fin de l'année 97, début de l'année 98, nous avons refait concrètement deux ponceaux : celui du Féverol, celui de Vermeillet (aval Moulin Cévenol)

En début 97 début 98 en collaboration avec la commission extra-municipale sur les problèmes hydrauliques nous avons d'une part :

- élaboré un programme de travaux concernant le ruisseau de la Cave Central (Moulin Cévenol) à partir d'une étude fait par un bureau spécialisé le CEREG.
- élaboré un programme de travaux concernant le Féverol (Lotissement Grand Parc + aval)
- fait faire une étude par un bureau spécialisé (SI EE) concernant la protection du lotissement de Cavalas.

L'ensemble de ces études préliminaires fut terminées courant Février 1998 y compris leur estimation.

#### A partir de là, nous nous sommes efforcés de mettre en place le financement des travaux

- grâce à l'action du Député Damien ALARY nous avons obtenu 250 000 F de subvention d'un fonds spécial d'Etat.
- d'autre part, nous avons déposé des demandes de subventions auprès du Conseil Régional (programme solidarité plus) du Conseil Général et de l'Etat (programme Dotation Globale d'Equipement : DGE)
- enfin, le Conseil du 31 Mars 1998 a adopté le budget primitif de la commune pour 1998 et a programmé 1 million de F de travaux dans ce domaine.

#### Le financement de l'opération :

En Avril 1998 nous avons monté les très complexes dossiers d'appel d'offres aux entreprises concernant les travaux sur trois secteurs :

- recalibrage du Féverol,
- recalibrage du Ruisseau de la Cave et Central
- protection de Cavalas

Le Conseil du 5 Mai 1998 me donna mandat pour lancer l'appel d'offres (consultation) public auprès des entreprises.

Le 16 Mai, ce fut fait mais sa durée légale doit être respectée... 36 jours.... nous avons donc donné jusqu'au 12 Juin aux Entreprises pour répondre. Elles sont au nombre de 17 !

Le 15 Juin la commission légale d'ouverture des plis de propositions des entreprises se réunira et fera le choix d'une entreprise pour effectuer les travaux.

Le 17 Juin la commission extra-municipale sera réunie et sera informée du résultat d'appel d'offres le 18 Juin, nous rencontrerons le responsable de la SEMIGA Gestionnaire du Hameau de Cavalas pour discuter du financement propre aux travaux plus spécifique de Cavalas.

#### À la mi-Juin à la fin Juin, le dossier d'exécution des travaux sera mis en place... afin que l'Entreprise choisie puisse débuter concrètement les travaux début Juillet.

En ce temps, nous consulterons les propriétaires des terrains... et souhaitons qu'il soit conscient de la priorité accordée à l'intérêt public et à la protection des personnes et des biens.

En ce temps nous espérons avoir confirmation officielle des subventions accordées au titre de la DGE (même si nous avons de fortes assurances positives) ... car normalement nous n'avons pas le droit de débuter les travaux... avant la dite confirmation officielle... sous peine de perdre la subvention !!!

Cette information m'a paru nécessaire afin que vous soyez bien conscients que les travaux de protection contre les inondations restent notre priorité absolue et notre préoccupation essentielle !

Maire,  
M. SIRVIN

ST CHRISTOL le 10 JUIN 1998

## Dernière minute

L'entreprise désignée a été Lauriol - Michel,  
pour un montant de 1 118 000 Frs T.T.C

Environnement ou l'art et la manière de vivre en respectant ce et ceux qui nous entourent.  
Quand le respect de l'environnement deviendra t'il une réalité ?

## Le Bruit

Régulièrement, c'est à dire à chaque printemps, il m'est demandé de publier la législation sur le bruit. Le bruit que chacun d'entre nous fait, gêne le voisin. Alors une loi a du être élaborée, qui n'existerait pas si chacun avait le souci et le respect de l'autre. Il est certain que les machines électriques ou à moteur facilitent grandement le travail, mais les entendre jusqu'à onze heures du soir, parce qu'il fait jour et moins chaud, alors que le lendemain le voisin sera obligé de se lever tôt pour aller travailler, n'est peut-être pas toujours agréable. Alors limitons le bruit aux horaires indiqués par la loi et tout le monde sera d'accord.

Horaires autorisés pour tondeuses, débroussailleuses, bétonnières, moteurs divers :

- les jours ouvrables de 8h30 à 12h et de 14h 30 à 19h30,
- les samedis de 9 heures à 12h et de 15h à 19 h,
- les dimanches et jours fériés (y compris les lundis fériés) de 10h à 12h.

## Ordures Ménagères

Rappels : comme vous l'indique l'article de la CSCV dans ce bulletin, le tri sélectif sur la commune a commencé, malgré quelques difficultés et les éternels réfractaires qui s'obstinent à ne pas prendre en considération les demandes de la municipalité qui pourtant, essaie, à la fois de respecter les nécessités de la loi, du bien public et de les concilier avec la qualité de vie du maximum de concitoyens.

Donc :

· des conteneurs à cartons sont disponibles sur la commune : un au parking du cimetière, un au Foiral, un à la place de la Maison Pour Tous et un au chemin des Chevaux sur la Route de Montèze.

· Des conteneurs à vêtements usagés sont en place également au Foiral et à la Place de la Maison pour Tous.

· Les conteneurs à verres n'ont pas bougé de place et sont au nombre de 18 pour les grands volumes et 6 petites poubelles, alors utilisons les au maximum.

Petit rappel également pour ceux qui n'auraient pas eu l'information : le conteneur à ordures ménagères qui était placé au carrefour de l'Avenue Jean Moulin et de la Rue du 19 mars a été transféré au parking Mercier pour des raisons évidentes de sécurité et d'esthétique, alors plus de sacs qui traînent.

Ensuite dernier rappel, où il me semble rabâcher et lasser, mais qui reste nécessaire compte tenu de l'obstination de certains à ne pas comprendre : les matelas et objets encombrants divers ne doivent pas être déposés sur la voie publique, le service des ordures ménagères ne peut pas les récupérer avec la benne, si vous avez déjà eu le courage de les porter jusque sur la voie publique allez un peu plus loin et

portez les à la déchetterie. Si réellement vous ne pouvez faire ce déplacement, le service des encombrants de la communauté de Communes vous en débarrassera sur rendez vous. Mais pour que la commune reste à peu près propre, ne les sortez que le jour dit ou la veille et non pas une semaine ou plus avant leur passage, et ne leur laissez que ce qui est réellement encombrant. Prenez votre courage à deux mains et toutes les petites choses qui encombrant votre garage portez les vous même à la déchetterie.

Les services qui vous sont rendus peuvent être étendus à l'infini, seulement il faudra accepter de payer, y compris pour débarrasser les zones de décharge sauvage dont le nettoyage coûte à la collectivité autant que le reste ; car, quand ce n'est pas une équipe de bénévoles qui le fait (ce dont nous pouvons les remercier), c'est l'équipe municipale et quand elle est occupée à la propreté elle ne peut pas boucher les trous devant votre porte. Alors ! choix, coût, éducation à nous de voir jusqu'où nous accepterons de payer !

Remercions sincèrement l'équipe de bénévoles qui, à l'initiative de la CSCV, a nettoyé certaines décharges créées par d'autres. C'est une excellente chose, mais ce serait tellement plus sympathique si ce n'était pas nécessaire !

## Cadre de Vie

Le fleurissement de la commune essaie d'améliorer l'image que nous pouvons, et les autres peuvent se faire de la ville, il est vraiment dommage que certains considèrent que le bien public (appartenant à la collectivité) est mieux dans leur jardin qu'à la vue de tous. L'exercice qui consiste à s'approprier ce que tout le monde a payé, n'est pas un signe d'honnêteté (si ce mot a encore une quelconque signification pour certains, sachez qu'il est encore dans le dictionnaire) ou de bonne santé mentale peut-être....

Malgré ce, nous continuerons nos efforts avec une équipe d'environnement, qui a permis d'embaucher un jeune homme en « emploi-jeune », et qui fait de son mieux pour rendre la ville agréable. En plus de l'entretien des fleurs, tous les quinze jours cette équipe fait le tour des conteneurs et nettoie tout ce que des indécents ont omis de ramasser ou déposé en dehors des réceptacles, encore une question d'éducation.

La commune est cette année inscrite au concours des « villes et villages fleuris » si cela vous convient nous reprendrons ce concours tous les ans. Veuillez simplement m'en faire part.

J'essaierai une prochaine fois de vous faire un article plus optimiste et positif, donnez m'en simplement les moyens et l'occasion.

C.PERGE Adjointe à l'Environnement.



**René GAXIEU**

Ingénierie - Conseil - Ingénierie Générale - C.I.C.F.

INFRASTRUCTURES V.R.D.  
BÉTON ARMÉ HYDRAULIQUE  
ELECTRIFICATION ENVIRONNEMENT

13 et 16, rue Octave Mirbeau, BP 2004, 34566 BEZIERS cedex - Tél : 04 67 09 26 10 - Fax : 04 67 30 75 20  
11, rue de la Roque, BP 257, 30105 ALES cedex - Tél : 04 66 30 19 92 - Fax : 04 66 86 98 14



photo passion

tél. 04 66 60 96 27

VOTRE POINT PHOTO

à  
**ST CHRISTOL**

21 av Général de Gaulle



## CENTRE DE LOISIRS

Centre de loisirs "Les Fripouilles" de St Christol lez Alès sera ouvert pendant l'été du vendredi 3 juillet 1998 au vendredi 7 août 1998.

Des animateurs diplômés accueilleront les enfants de 3 à 16 ans de 10h à 18h30.

Plusieurs multiples et diverses activités seront proposées :

Activités manuelles

Jeux

Escalade tous les jours

Camping : canoë, escalade, spéléo, mer, rivière, vélos...

Pique-nique

Jeux pour les tous petits

Tout est adapté à l'âge et au rythme de l'enfant, mais surtout ponctué d'un grand spectacle que les enfants présenteront aux parents et amis à la fin du séjour.

Le thème "La croisière s'amuse" sera à l'honneur pendant les vacances.

Le dossier d'inscription doit être rempli pour chaque enfant.

Les dossiers sont à retirer et à déposer au centre ou à la mairie avant le 2 juin 1998.

Les autres inscriptions peuvent être acceptées pendant le séjour.

Pour tous renseignements s'adresser à la mairie au 04 66 60 74 04 ou au centre au 04 66 60 81 94.

**LOUIS PARADIS** MIROITERIE PEINTURES  
04 66 60 78 31  
168, av. du Gal de Gaulle - 30380 St CHRISTOL-lez-ALÈS

Tous travaux de Maçonnerie - Restauration - Villas - Piscines

Depuis 1964

**SARL FONTANE FILS**

508 bis, Rte de Montmoirac  
30380 ST CHRISTOL LEZ ALÈS

Tél. : 04 66 60 94 94 • Fax : 04 66 60 96 47

Mobile : 06 09 35 90 39



## DEMAIN C'EST DIMANCHE

En dépit d'une période peu propice (les fêtes de Pâques), l'animation suscitée à St Christol par l'émission de France 3 sud a connu un succès à la mesure de l'engagement des divers intervenants réunis pour donner de St Christol une image entreprenante et dynamique. L'émission du samedi fut, au dire même de ses responsables, bien remplie et bien rythmée.

Quant à la journée du dimanche, elle a permis à plusieurs centaines de personnes de visiter des sites aussi divers et aussi actifs que la station INRA, la nouvelle bibliothèque, le Musée du Scribe, les pépinières MARTRE, les entreprises Propiano Service, FG Racing Team, Moto CROSSE ou Ebénisterie GINANE.

Les associations Ka Danse, Karaté Club et Billard Club ont également contribué au succès de ces journées et doivent être saluées pour leur disponibilité et la qualité de leurs prestations. Mention enfin au repas cévenol qui a lui aussi, bien mérité de la fête.

G. BLACHERE

Délégué à la communication.



### Information de dernière minute

CREATION D'UN COMITE DE LECTURE ET D'ANIMATION DE LA MEDIATHEQUE MUNICIPALE

La première réunion d'information sur la création du comité de lecture et d'animation de la médiathèque municipale a eu lieu le 17 juin 1998. La prochaine réunion pour la mise en action du comité aura lieu fin septembre. Pour toute demande d'information contacter Melle Jenny à la médiathèque municipale, 04 66 60 69 03.

## I - POUR LA CSCV, LA NATURE N'EST PAS UNE POUBELLE !



Action nationale prévue le 29 mars par le Ministère de l'Environnement (500 000 participants au plan national), c'est le samedi 21 mars que la CSCV de Saint-Christol a organisé son premier nettoyage de printemps, avec l'aide de la mairie (prêt d'un camion le matin). S'il n'y avait pas la foule des grands jours (10 adultes et 6 enfants), le travail ne manquait pas, ce qui ne refroidissait pas pour autant des participants particulièrement motivés.

Ainsi, il fallait moins de deux heures, pour éliminer le plus visible de la décharge sauvage qui gonfle périodiquement au bord du Gardon derrière Montèze. Amas d'immondices, dont une bonne partie trouverait naturellement sa place à la déchetterie d'Alès, ce qu'ignorent encore certains. En effet, en dehors de pièces anonymes extrêmement variées (machines à laver, pots de peinture, huile de vidange, médicaments, reliefs de repas,...), "des pièces à conviction" avec nom et adresse (magazines, radiographies,...) se retrouvent entassées là sur un terrain privé. Les participants étaient rejoints dans la matinée par les propriétaires des lieux, qui les félicitaient pour cette initiative.

Ce site champêtre et trop mal connu fait en effet aussi le bonheur des promeneurs, des pêcheurs et chasseurs. Il y a là une coulée verte qui permet de relier Alès aux Tavernes et qui mériterait d'être réhabilitée.

Après un apéritif fort sympathique autour du lieu nettoyé, les participants se retrouvaient l'après-midi pour rafraîchir un peu les abords du Carriol, particulièrement perturbé par la crue du 6 octobre. Ici, c'était des plastiques (bouteilles neuves), ou encore des tubes cathodiques et brisés d'une entreprise voisine - avec les nombreux enfants du quartier voisin qui vont jouer dans l'eau cet été, bonjour les dégâts... - qui jonchaient le lit du ruisseau et qui furent en partie retirés. Mais là aussi, malgré la bonne volonté, beaucoup restait à faire. Cette journée marquait le début d'une prise de conscience sur l'environnement communal et faisait apparaître toutes sortes de problèmes.

L'environnement est l'affaire de tous. Alors rendez-vous pour le prochain nettoyage !

Légende photo : Nettoyage au bord du Gardon



## II - DECHARGES SAUVAGES, MODE D'EMPLOI



Depuis avril, la CSCV a entrepris de traquer "Depotus immondis", en commençant par pointer sur une carte les décharges sauvages qui émaillent Saint-Christol, et qui, petites ou grandes, enlaidissent le paysage, et surtout les coins les plus pittoresques (rives du Gardon, Vals). Les déchets qui s'y trouvent sont non seulement inesthétiques, mais dangereux (animaux en décomposition, et interdits par le règlement sanitaire départemental, produits chimiques divers, "kits de toxicos", avec notamment des seringues... (lavoir de Montmoirac, bois de Vals).

Cette étude sera remise à la commune, et nous souhaitons qu'elle permette de programmer un plan de gestion et de résorption des principales, y compris de la décharge communale de transit (ateliers municipaux), d'information (panneaux), ainsi que l'application de la loi (amende selon l'arrêté municipal visant les dépôts sauvages). La CSCV de Saint-Christol apportera son concours à la commission extra-municipale de l'environnement, pour une réflexion d'ensemble sur les déchets. En tant qu'association agréée auprès de l'Education nationale, elle proposera ses services pour une éducation des jeunes aux problèmes des déchets et du cadre de vie.

Que faire, pour s'en débarrasser ?

Æ Pour les ordures ménagères, le bon sens, sa poubelle, ramassée 2 fois par semaine.

Æ Pour les encombrants, ramassage mensuel une fois par mois (voir les jours à la mairie).

Æ La déchetterie (en face de Cora, à Alès), qui traite gratuitement verres, cartons, papiers, plastiques, déchets de jardin, fer, encombrants, piles, vieux vêtements, huile de vidange.

Æ Restent des déchets bien encombrants à ne pas mettre dans l'environnement car ils sont dangereux : les piles boutons (contenant du mercure, à rapporter aux bijoutiers et horlogers), les médicaments (pharmaciens).

Æ Enfin, restent certains déchets, comme les seringues et déchets de soins à domicile. A mettre dans des récipients fermés hermétiquement, pour ne pas blesser ou être responsables d'une contamination !

Æ Pour les industriels et commerçants, ramassage hebdomadaire de carton sur la commune.

La CSCV a édité le "Guide juridique et pratique de la gestion des déchets ménagers", qui répond à la plupart de ces questions. Sur le plan départemental, elle participe à l'élaboration du plan départemental des déchets, (malheureusement au point mort dans le Gard).

Pour plus d'information : J.F. DIDON-LESCOT : 04 66 60 87 47.

TOUTES FABRICATIONS ARTISANALES  
PAINS SPECIAUX A L'ANCIENNE  
SUR LEVAIN



CHOCOLATS  
FATS  
MAISON

TORREFACTION  
DE CAFE  
SUR PLACE

BAPTEME - MARIAGE - ASSOCIATION



## SAINT - CHRISTOL ATHLETIC CEVENOL

**COURSE DU 8 MAI : 450 Athlètes au départ**  
*Record de participants*

Il n'était pas qu'un appendice de l'Athlétisme, on pourrait dire que la route est désormais solidement installée parmi les sports pratiqués en France.

10 kilomètres de Saint Christol lez Alès font partie maintenant de ces courses solidement ancrées dans le calendrier national et dans l'esprit des sportifs, mais conservent aussi toute la confiance des instances fédérales et sont labellisées et qualificatives au Championnat de France.

Le record de participants a été largement battu cette année et cette épreuve a tenu toutes ses promesses au niveau de la qualité des athlètes présents.

4 ans, quand nous, dirigeants du SCAC, avons décidé de donner à cette course un peu plus de panache, en modifiant le circuit afin de la rendre plus intéressante, nous avons bien "sentit" la volonté fédérale de "pousser" cette course de 10 kms à la portée des pistards comme des routards, d'une part, et de promouvoir la montée en puissance des athlètes intéressés par cette distance, d'autre part.

Comme chaque année, la Fédération Française d'Athlétisme a réitéré sa confiance au SCAC, sachant très bien que la crédibilité et le sérieux de son organisation n'étaient plus à démontrer, mais aussi que les dirigeants Saint Christolens sont toujours à la recherche d'idées innovantes pour dynamiser l'épreuve afin d'évoluer par rapport au "train-train" des autres épreuves.

Cette année, le seul point noir a été la défaillance, courant janvier 1998, de notre principal sponsor qui était un partenaire au niveau fédéral pour seulement deux courses en France et qui n'a pas voulu continuer ce partenariat avec nous.

Face à ce problème, il nous a fallu "retrousser les manches" et partir à la recherche de nouveaux sponsors. La Municipalité de Saint Christol, ainsi que le Municipal des Sports, nous ont tout de suite soutenu et nous les en remercions encore une fois.

Nous adressons aussi tous nos remerciements aux autres partenaires, tels que le CLUB NOSTALGIE, RENAULT AUTO-CHRISTOL, CONFORAMA, HOTEL MONTPELLIER à MONTPELLIER, pour les principaux, et à tous ceux qui ont permis, grâce à leur aide, d'éditer une plaquette digne des grandes courses nationales, d'avoir une remise des prix avec un somptueux tirage au sort, et surtout de mettre à la disposition de tous un apéritif et un buffet gratuit.

En venant au côté purement sportif, comme l'an dernier chez les hommes, le marocain SAADIK BAHLA qui s'est imposé en 30' 26" (20 km/h environ) devant le junior, KEVIN PAULSEN, grand espoir de l'Athlétisme Français de l'époque, et bien connu dans la région car domicilié à Boisset-Gaujac.

Les deux étaient venus pour tester leur forme, le premier suite à une blessure l'ayant rendu indisponible pendant 4 mois et le second pour peaufiner son entraînement et vérifier son potentiel en vue des championnats de France de spécialité où une place sur le podium devrait être à sa portée.

Chez les femmes, la lutte a été chaude entre la triathlète Nathalie CEDAT et la sportive Fanette NOWAK. A l'arrivée, une poignée de secondes séparait ces deux concurrentes au profit de Nathalie CEDAT gagnant en 38'.

Chez les résidents de St Christol, le premier homme a été Gilbert VELAY et la première femme Muriel HUGUET.

Le Club le plus représenté fut, comme les autres années, le sympathique Physic Club, avec 12 participants, emmenés par leurs responsables Nadine et André BENOIT, bien connus sur la commune.

Côté nouveautés de l'organisation cette année :

a) Modification du départ et de l'arrivée qui a eu lieu devant la Maison pour Tous, permettant de faciliter l'arrivée des concurrents, la vision des spectateurs et surtout de

110.

b) Participation des motards de Cévennes Bikers, qui, grâce à une trentaine de motos, ont réalisé un superbe cortège en ouverture de la course.

c) Tour de chant de Catherine PIERMAY et de sa fille Lauriane, bien connues dans tous les concours de chants régionaux, avant la remise des prix afin de faire patienter l'assemblée réunie à l'intérieur de la Maison pour Tous.

d) Enfin, participation d'un sosie de Johnny Hallyday, qui a livré des imitations de qualité et a permis de terminer cette journée dans une chaude ambiance.

Toutes ces distractions, avant, pendant et après l'épreuve, ont bien montré que les gens du SAINT CHRISTOL ATHLETIC CEVENOL savent marier convivialité et compétition.

Rendez-vous donc pour l'épreuve de 1999, où le SCAC, avec l'appui des partenaires qui ont été séduits par cette journée et nous ont réitéré leur confiance, envisagent déjà d'étoffer l'environnement festif en ajoutant de nouvelles attractions dans le but de donner encore plus de retentissement à cet événement incontournable de la vie sportive sur la commune de Saint Christol.

## BOXE FRANCAISE

*Une saison en or !*

- Un Champion de France UNSS
- Trois Vice Champions de France Fédéraux

Pour accéder aux finales de ces différents championnats de France, les compétiteurs ont dû passer par les sélections, Départementales, Ligues, Interligues, Zone Sud et terminer par les phases finales.

Cette année, les finales avaient lieu :

- Pour les minimes, à Paris
- Pour les cadets à Montpellier
- Pour les UNSS à Dijon (à noter que ETIENNE Steve a terminé 3ème dans sa catégorie Cadet)
- Pour les FNSU à Marseille.

### PHOTO 1

Les résultats :

- Armony LOUBATIERE : Vice Championne de France Minimes
- CAMPANELLA Cédric : 3ème au Championnat de France Minimes
- AÏT Benjamin : Vice Champion de France Cadet.

En UNSS

- Franck LACOSTE : Champion de France Cadet
- ETIENNE Steve : 3ème de ce championnat.

En FNSU

- ASSAUD Emilie : Vice Championne de France Junior.

Nul doute que la nouvelle salle multisports mise à la disposition du Club a contribué à ces très bons résultats, du même que l'augmentation des licenciés pour la saison 97-98.

En effet, c'est au total 14 cours qui sont dispensés dans les quatre disciplines pratiquées, à savoir Boxe Française, Savate-Défense, Canne de combat et Cardio-boxe.

### PHOTO 2

Pour les jeunes de 6 à 12 ans, la saison a été très particulièrement riche de résultats en compétitions départementales et régionales de par leur participation en masse dans toutes les compétitions qui leur ont été proposées. Déjà certaines personnalités se dégagent du groupe par leur sens inné de la compétition.

La relève est d'ores et déjà assurée pour 98-99 !



## FOOTBALL-CLUB DE ST-CHRISTOL-LEZ-ALES

Le Football-Club termine sa saison avec des résultats encourageants pour l'avenir, surtout chez les jeunes.

En effet, les Poussins, auxquels étaient incorporés quelques débutants, terminent leur saison en milieu de tableau et restent en Niveau 1.

Les Benjamins à 7 sont la grande satisfaction du club, puisqu'ils terminent à nouveau en tête de leur Poule et nul doute qu'ils sont promis à un bel avenir. Bravo à tous, ainsi qu'aux parents et accompagnateurs, qui les ont suivis toute la saison.

Les Seniors, quant à eux, terminent leur saison d'Alès-Ville à la 7ème place, mais certains joueurs devraient faire preuve, à l'avenir, de plus de sérieux afin d'améliorer le rendement de l'équipe, dont le classement final n'est pas conforme à leurs possibilités.

A signaler la distinction de dirigeant le plus méritant, qui a été décernée, par la commission Alès-Ville, à Monsieur Philippe GRANADOS, distinction qu'il a amplement méritée.

Les Seniors FOOT-DETENTE ont, pour leur part, participé à 28 rencontres organisées par la F.S.G.T., et s'ils ne les ont pas toutes gagnées, ils ont gagné l'estime et l'amitié de leurs adversaires, au cours des 3ème mi-temps, où tous se retrouvaient pour faire un "petit GRAILLOU" bien arrosé et dans la bonne humeur. Bravo à tous ces jeunes de plus de 30 ans (notre photo).

Pour tout contact avec le club, joindre Monsieur J.C. DELCROS - 734, chemin des Pensions - 30380 ST-CHRISTOL-LEZ-ALES - Tél. : 04 66 60 86 01

Joël MATHIEU

Légende photo :

DEBOUTS : ROSSI - HANOUS - KASSOURI - FAGES  
ACCROUPIS : CASTANET - GIMENEZ - ZUNCHEDOU - TOOKARA  
PAPE - RICHARD  
MANQUENT : HAMMID et MAZAURIC



## A.S. St-CHRISTOL-LEZ-ALES

*Une saison plus qu'honorable à l'ASSC-FOOTBALL*

C'est un bilan tout à fait officiel (ce jour 25 mai) que nous vous présentons, en attendant des données du district Gard-Lozère et Ligue Languedoc de Football.

Mais d'ores et déjà, il faut savoir que deux titres de champion seront décernés aux réservistes (I), ainsi qu'aux moins de 17 ans, ce qui vaut à ces deux formations le droit d'évoluer en série supérieure pour la future saison.

Pour les premiers prix, citons également l'équipe féminine, qui vient d'enlever le trophée de la coupe Gard-Lozère dans la catégorie, tout en finissant en quatrième position en championnat de ligue.

En seniors, la formation fanion termine sur le podium troisième de P.H.B., et fait un bon parcours en coupe de France et Gard-Lozère.

Chez les Alès-ville c'est un éternel recommencement, toujours deuxième en championnat, et échec d'un petit but en finale dans la coupe André Larguier.

Au niveau des jeunes, la politique voulue par le Président Borghero a porté ses fruits. Très bien placés, les moins de 15 ans, moins de 13 ans, aux places d'honneur. Satisfactions également pour les trois formations de Benjamins, Poussins, et sans oublier les quatre groupes de débutants. Une seule ombre à ce riche tableau, la dure saison de la formation espoirs, qui termine lanterne rouge. Un rodage qui sera profitable la saison prochaine.

Tournons la page sportive de cette 57ème saison, en félicitant tous ces licenciés et responsables, pour ces excellents résultats, qui font honneur au club... Et bonnes vacances à tous.

C'est un bilan tout à fait officiel (ce jour 25 mai) que nous vous présentons, en attendant des données du district Gard-Lozère et Ligue Languedoc de Football.

Mais d'ores et déjà, il faut savoir que deux titres de champion seront décernés aux réservistes (I), ainsi qu'aux moins de 17 ans, ce qui vaut à ces deux formations le droit d'évoluer en série supérieure pour la future saison.

Pour les premiers prix, citons également l'équipe féminine, qui vient d'enlever le trophée de la coupe Gard-Lozère dans la catégorie, tout en finissant en quatrième position en championnat de ligue.

En seniors, la formation fanion termine sur le podium troisième de P.H.B., et fait un bon parcours en coupe de France et Gard-Lozère.

Chez les Alès-ville c'est un éternel recommencement, toujours deuxième en championnat, et échec d'un petit but en finale dans la coupe André Larguier.

Au niveau des jeunes, la politique voulue par le Président Borghero a porté ses fruits. Très bien placés, les moins de 15 ans, moins de 13 ans, aux places d'honneur. Satisfactions également pour les trois formations de Benjamins, Poussins, et sans oublier les quatre groupes de débutants. Une seule ombre à ce riche tableau, la dure saison de la formation espoirs, qui termine lanterne rouge. Un rodage qui sera profitable la saison prochaine.

Tournons la page sportive de cette 57ème saison, en félicitant tous ces licenciés et responsables, pour ces excellents résultats, qui font honneur au club... Et bonnes vacances à tous.

Légende photo : L'équipe des moins de 17 ans, champions et finalistes en coupe Gard-Lozère.





## PROGRAMME

### FETE VOTIVE ST CHRISTOL LEZ ALÈS

#### SAMEDI 11 JUILLET

- 16h30 **Concours de boules 1000 Frs + mises**
- 17h00 **Grande Exposition et concours "TUNING"**
- 20h30 **Tour de chant "Catherine PIERMAY" (Dion, Fabian, Kaas, Maurane, etc...)**
- 21h30 **Résultat concours "TUNING"**
- 22h00 **Démonstration Rock Acrobatique avec la participation du studio Swing qui fera une représentation de Boogie Woogie (CHAMPIONS DE FRANCE) avec SIDE et EURELI et les Elèves Destination ROCK and ROLL.**
- 22h30 **Grand Bal avec l'Orchestre "CENDRILLON"**

#### MARDI 14 JUILLET

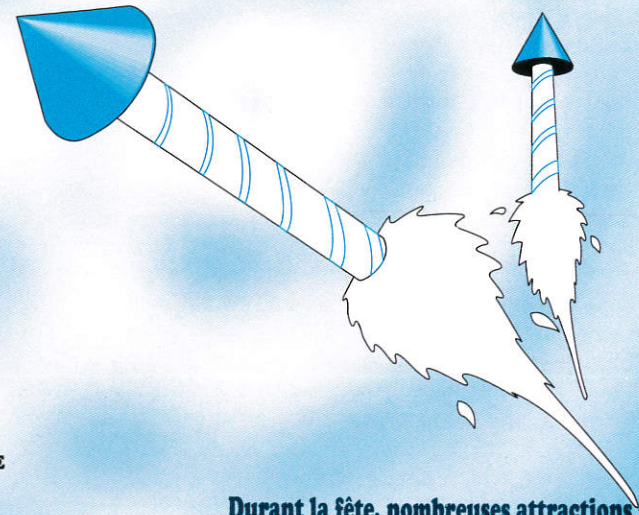
- 10h00 **Concours de Boules 300 F + mises**
- 15h30 **Spectacle des enfants à la maison P/Tous "Le Conte de Globule et Mescaline."**
- 16h00 **Concours de Boules 1000 F + mises**
- 16h30 **Goûter des enfants**
- 17h00 **Concours Rodéo Enfants**
- 22h00 **Grand Spectacle visuel "Paris Sexy Girls"**
- 22h30 **Grand Bal avec "L'Orchestre attractif "ARC-K-EN-CIEL"**
- 23h30 **GRAND FEU D'ARTIFICE**

#### DIMANCHE 12 JUILLET

- 10h00 **Concours de Boules 300 F + mises**
- 16h00 **Concours de Boules 1000 F + mises**
- 20h00 **Repas Champêtre animé. Concours "Rodéo"**
- 21h00 **Finale de la Coupe du Monde sur GRAND ECRAN**
- 20h30 à 23h00 **Animation par le "TRIO MAMBO"**
- 22h30 **Spectacle "VERTIGE" de l'Association KADANSE**
- 23h00 **Grand Bal avec "Son Lumière et Vibration"**

#### LUNDI 13 JUILLET

- 16h30 **Concours de Boules 800 F + mises**
- 20h30 **Animation des bars en ville par les "PENAS"**
- 21h30 **Grand défilé costumé nocturne, Corso avec six chars, penas Spectacle de rue, les Foot Girl's 98, le CHAMPION DE FRANCE de Twirling Baton, les Cavaliers Occitans, les Echassiers et la population costumée.**
- 22h30 **Grand Bal avec l'Orchestre attractif "Franck ORIAT"**



Durant la fête, nombreuses attractions foraines, buvette, restauration.

**AEA** — Atelier Espace Architectural —

**HAVARD Hubert Louis**  
**MERCIER Michel**

**Architectes DLG - Urbanistes**

15 rue St-Vincent - 30100 Alès - Tél: 04.66.52.24.24  
3, rue de la République - 30160 Bessèges - Tél: 04.66.25.32.02

**Gilles AMPHOUX**

**Architecte Paysagiste**  
**DPLG**

Route d'Aubais - 30250 SOMMIERES  
Tél. 04.66.80.32.45 - Fax 04.66.77.70.26

Journal Municipal de Saint Christol lez Alès.  
N° 60 Juillet 1998

Comité de rédaction :  
Gérard Blachère, J.P. Chapel, J. Dedieu, M. Julien et C. Perge

Conception, réalisation et publicité : Le Grabieux Communication

### Un champion de France à l'APE musique

L'APE de musique et la ville de St Christol lez Alès se trouvent à l'honneur grâce à Sylvain Besson (élève de madame Evelyne Navarro professeur d'accordéon à l'école communautaire de musique).

Après s'être distingué à Montpellier le 7 et 8 mars il se déplaçait à Paris pour participer au 65<sup>ème</sup> Concours International d'Accordéon et Finales des Concours Nationaux.

Sylvain a brillamment remporté la finale devant une assistance nombreuse venue encourager le 31 accordéonistes qui concouraient dans sa catégorie.

Il a reçu les félicitation unanimes du jury et une superbe coupe des mains de madame Lydie Kotala (ancienne championne du monde et membre du jury).

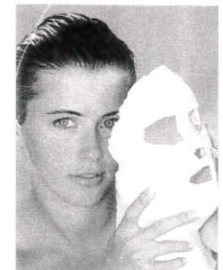
Félicitations à Sylvain et à Evelyne Navarro pour cette brillante réussite.



Sylvain et Mme Evelyne Navarro son professeur

**Kalisté Beauté**  
SALON D'ESTHETIQUE POUR ELLE ET LUI  
ESTHETICIENNE DIPLOMEE D'ETAT  
TATOUAGES ARTISTIQUES  
12 LES CHRISTOLLINES  
30380 ST CHRISTOL-LES-ALES  
TEL 04.66.60.97.47

**Clubs, Comités Entreprises**  
SÉRIGRAPHIE  
TRAJECTOIRE  
Personnalisez vos activités  
Création de logos - Maquettes sous 48h.  
**TRAJECTOIRE** Sérigraphie Textile  
Tél : 04.66.60.87.93 Fax : 04.66.60.93.38

**Anne Esthétique**  
Diplôme d'état  
  
Route de Montpellier  
30380 ST CHRISTOL LEZ ALES TEL : 04.66.60.81.82

**SALON YOLANDE** Salon Mixte  
Avenue de la Pyramide  
30380 St Christol-lez-Ales  
04-66-60-99-53  
**HORAIRE :**  
Mardi au Samedi  
9H - 19H Non Stop  
Sur Rendez-Vous  
  
MAÎTRE ARTISAN  
USAGISTE

La santé passe par votre Pharmacien  
2 PHARMACIES A VOTRE SERVICE

**PHARMACIE LLINARES-BRUN**  
36 rue du Château  
30380 St Christol les Alès  
Tél. 04.66.60.99.18

**SNC PHARMACIE PRAS-TEISSIER-GEORGES**  
153 av. Général de Gaulle  
30380 St Christol les Alès  
Tél. 04.66.60.97.18



## LE VOLLEY-BALL

*jette un regard vers le passé et rejoint le présent*

Jusqu'en 1977 fut achevé, puis mis à la disposition de la population, le Centre Sportif Jean GUIMIER, il ne fallut pas attendre longtemps pour voir la section Volley-ball de l'A.S.C.L. déposer son acte de naissance.

La section a 20 ans aujourd'hui et fête l'événement ! Mais pourquoi vouloir célébrer vingt années d'existence ?

Les raisons sont prioritairement avancées. La première évoque le lien ainsi offert, de réunir tous ceux et toutes celles qui ont un jour participé à écrire l'histoire du Volley-ball dans notre commune. La deuxième nous invite, par ce regard jeté en arrière, à porter notre attention sur les nombreux bénévoles qui ont fait vivre le Volley-ball à Saint-Christol-lez-Alès jusqu'à cette saison.

La saison qui, même si tout n'a pas été facile, s'est déroulée dans de bonnes conditions.

Les moins de 7 équipes étaient engagées dans divers championnats. Quatre équipes de jeunes - sans compter l'école de Volley-ball - ont porté les couleurs St Christolennes aux quatre coins du département de la région.

Les équipes "Benjamines" participèrent au championnat départemental. Leurs aînées, "Minimes et Cadettes", firent mieux que participer en accédant aux places d'honneur de leur compétition. L'équipe "Junior", qui évoluait en championnat régional, termine une saison où se mêlent regret et espoir. Du regret pour un titre qui leur échappe de très peu, et de l'espoir pour une saison future qui annonce prometteuse.

Les adultes, quant à eux, pratiquèrent à deux niveaux : dans un

championnat de niveau départemental où nos représentants réussirent à accéder aux "Play-off" et à se classer à la troisième place et dans le championnat "Alès-Ville", où notre équipe, mixte, termine à la première place sans enregistrer de défaite.

Ainsi, 20 ans après sa création, la section Volley-ball de l'A.S.C.L. continue à vivre. Elle participe à la cohésion sociale de notre commune et à l'éducation de ses enfants. Mais l'équilibre est fragile ! Il peut être remis en question demain par un bénévolat qui s'essouffle, surtout dans les secteurs de la formation du joueur et l'animation sportive. Il est temps de se pencher sur ce problème et de trouver des solutions.

## CLUB DE RANDONNEE DE SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALES

Le Club de Randonnée continue ses sorties tous les dimanches jusqu'à la fin du mois de juin.

Le rendez-vous est toujours fixé sur la Place de la Mairie de Saint-Christol-lez-Alès à 9 heures.

La saison 1997-98 a été particulièrement réussie avec peu de sorties annulées par les intempéries et avec une participation accrue par rapport à la saison précédente.

La première réunion pour la préparation de la saison 1998-99 aura lieu le lundi 31 août 1999 à 20 h 30 au Centre Sportif et Socio-Educatif de Saint-Christol-lez-Alès.

Venez nombreux.

Le Président  
Monsieur DELCROS

## APAFMT Gymnastique de maintien

le jeudi de 14 h à 15 h au foyer (centre sportif).  
Les cours sont animés par un kinésithérapeute pendant toute l'année scolaire, sauf pendant les périodes de vacances.  
Le prix est de 450 F pour les personnes de Saint-Christol, et de 660 F pour celles venant de l'extérieur.  
Les cours recommenceront le 17 septembre 1998.  
Avis aux amateurs.

## Gilles PRATLONG JARDINS ESPACES VERTS

- Piscines traditionnelles
  - Piscines en kit  
Liner - PVC armé
  - Etude - Rénovation
  - Construction
  - Entretien - SAV
  - Garantie décennale - Génie civil
- Magasin Expo-vente  
Produits - Accessoires

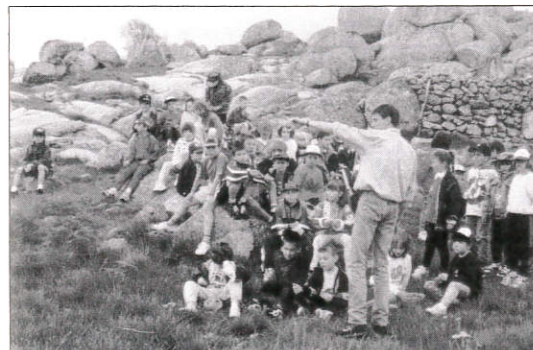
15, impasse des Lilas  
Rte de Montpellier  
30380 ST CHRISTOL LEZ ALES  
Fax : 04 66 60 70 73

Bureau : 04 66 60 51 83  
Domicile : 04 66 60 97 90



## APE JOLIOT CURIE

En cette fin d'année scolaire, l'APE a participé au financement de diverses activités.



Des élèves de CP sont partis à la découverte de la nature à l'Aubaret. D'autres sont actuellement en stage de poneys. Le vendredi 22 mai, trois cars garés devant l'école attendaient cinq classes de Joliot Curie pour les conduire au château du cirque à Piolenc dans le Vaucluse. Et lorsqu'à 19 h nous avons retrouvé nos enfants, nous avons tout de suite compris que la journée fut réussie.

Nous avons maintenant tous rendez-vous le 13 juin pour la fête, les préparatifs vont bon train et les bonnes volontés sont toujours les bienvenues.

## APE MONTEZE

L'après-midi récréative qui a eu lieu le samedi 14 mars à l'école, s'est déroulée jusqu'en fin de soirée dans une ambiance sympathique. Les enfants et leurs parents déguisés ont chanté, dansé et participé au concours de déguisement. Pour un premier essai, il a été concluant.

Par contre, il n'en a pas été de même pour la nuitée annuelle, car malgré une information massive, seulement une vingtaine de personnes s'est amusée ce soir du 16 mai à la maison pour tous.

Il faut souhaiter qu'à la fête de fin d'année du 27 juin, l'assemblée des parents sera plus nombreuse afin de voir danser, chanter et s'amuser tous les enfants.

Le 3 juin, toute l'école maternelle partira pour sa sortie de fin d'année à la ferme. Ce même jour, deux classes du primaire feront leur sortie pour la journée à Carcassonne.

L'association fait en sorte de subventionner au maximum les sorties des différentes classes mais il faut rappeler à tous, que tous les parents doivent s'impliquer car sans leur participation aux diverses manifestations, l'action de

### GAGNANTS DE LA TOMBOLA :

- M. Stolarczyk (221) : Le lot coupe du monde
- M. Vicenti (1696) : La balancelle de jardin
- M. Zaragoza (273) : La pierrade
- N. Navales (1691) : La table de camping

L'APE souhaite à tous les enfants ainsi qu'à leur famille, de bonnes vacances.

## PARENTS D'ELEVES DE L'ECOLE DE MUSIQUE DE SAINT-CHRISTOL LEZ-

Déjà, l'année scolaire s'achève et avec elle une année d'apprentissage de la musique pour nos enfants et pour les élèves adultes.

La musique est, certes, un loisir, mais elle est aussi une discipline exigeante et rigoureuse. Cette année fut, certainement, pour les élèves de notre école, pleine d'enrichissements, d'efforts et de joies, mais aussi souvent parsemée d'embûches et de difficultés.

Afin d'honorer tous ces parcours individuels et collectifs, nous organisons, comme chaque année,

**Une GRANDE FETE DE LA MUSIQUE  
au PARC du ROURET, le mardi 23 juin 1998 à 19 h 00.**

Au programme de cette manifestation familiale : auditions, concert et collation.

Vous pourrez découvrir ou redécouvrir le travail des élèves, l'ambiance de l'école, la qualité de ses enseignants. Parents et élèves désireux de vous renseigner, vous y trouverez toutes les informations nécessaires. Nous vous invitons, tous, nombreux, parents, élèves (ou futurs élèves) de l'école de musique, amis de la musique, à cette soirée sympathique et gratuite.

## ECOLE SAINT-CHISTOPHE

Le dernier trimestre de cette année scolaire a été très animé.

- \* Vente de gâteaux et objets pour la fête de Pâques. Le bénéfice de l'opération a été au profit de la Côte d'Ivoire.
- \* Opération photos de classe au mois de mai.
- \* Sorties à la ferme, à la manade de taureaux, à l'aquarium de St Jean du Gard, à la caserne des pompiers pour les maternelles.
- \* Les CP ont visité la caserne des pompiers et se sont rendus à la poste.
- \* Les CP et CE1 ont apprécié la médiathèque.
- \* Journée au zoo de la Barben pour les CE2.
- \* Séjour réussi à Barcelone, sur les traces de Picasso et Dali, pour les CM1 et CM2. Beaucoup de découvertes et de souvenirs.
- \* Les maternelles se sont rendus régulièrement à la médiathèque.
- \* Sortie "surprise" fin d'année pour les CP, CE1 et CE2.
- \* Kermesse : jeux et stands divers l'après-midi, spectacle par les enfants et repas en soirée.

Ainsi s'achève l'année scolaire. Bonnes vacances à tous.



## LA FROMENTERIE

Ouvert tous les jours  
de 5h à 20h

La Pyramide - 30380 St Christol lez Alès  
Tél : 04.66.60.70.99





## NOUVELLES DE L'ACP

(Association Chrétienne "Partage")

quelques informations pour vous rappeler que nous existons toujours et nous continuons de fonctionner sur le hameau de Cavalas, depuis peu le nouveau local mis à la disposition des associations par la mairie, au n° 1 La Placette à Cavalas.

Il vient d'y tenir son assemblée générale le 26 mars 1998.

Les activités sont les suivantes :

**CLUB D'AIDE AUX DEVOIRS** : tous les lundis et vendredis soirs, de 17 à 19 h.

**CLUB GRANDIT** très fort en ce moment et est encadré par 2 bénévoles expérimentés, alors qu'il y a jusqu'à 17 enfants par séance. Est-il besoin de dire que ce club répond vraiment à un besoin urgent à Cavalas ? Alors nous vous invitons à tous un appel urgent pour de nouveaux bénévoles pour aider à diriger ce club.

**CLUB DE LA BONNE NOUVELLE** : tous les quinze jours les mercredis de 16 h à 17 h 15, ce club qui enseigne la Bible, sur laquelle est basée en grande partie la culture occidentale, connaît une participation très irrégulière des enfants, de 6 à 11 ans.

**CLUB THEATRE** : tous les quinze jours les mercredis de 16 à 17 h 15, une dizaine

d'acteurs y exercent leurs talents d'acteurs et nous préparent un spectacle pour Noël, encadrés par Thierry DURAND.

**ANIMATIONS DE QUARTIER** : elles sont mensuelles (voir photo).

En février, durant les vacances, il y eut même 3 après-midi de mimes, chants, initiation à la photographie, qui ont enthousiasmé 14 enfants. Pour les 7-8 ans un renouvellement de cette expérience est programmé, dans le cadre du quartier-ville.

Chaque mois environ, a déjà eu lieu une après-midi d'animation. Jeux et danses de châtaignes en octobre, concert en soirée en décembre à Montèze, à venir continuer.

Les habitants de Cavalas, Moulin Cévenol, votre quartier bouge ! Où sont ceux qui vous qui s'intéressent, qui s'investissent ? Qui veut contribuer à la vie et à la convivialité de ce quartier en partageant avec les autres ses talents, son expérience, ses idées pour améliorer la qualité de la vie locale, pour faire face ensemble contre l'indifférence, la solitude, l'échec, l'exclusion de notre quartier ? Notre association veut être un moyen pour cela, mais les membres bénévoles sont trop peu nombreux.

Venez grossir les rangs de ceux qui ne veulent pas baisser les bras. Que vous soyez chrétiens ou non, toutes les bonnes volontés sont utiles.

Légende photo : Photo Claude MALHAUTIER

## MONUMENTS FUNERAIRES

Granit - Marbre - Granito - Ciment

**CARLE FRÈRES**

ARTICLES FUNERAIRES

30140 BAGARD

TÉL. 04 66 60 83 92 MAGASIN 04 66 60 87 80

## ANCIENS COMBATTANTS

Déportés évadés : faible nombre, grand exemple

Les 22,23,24 Mai a eu lieu le Congrès National de l'Association Française des déportés évadés des trains de déportation (A.F.D.E.T.D.), présidé par le Général CR Claude CLARCAUGUES et le Recteur Michel ALLIOT.

Il y eut approximativement 500 évadés des convois de déportés, et il y eut un évadé sur trois pour réussir son évadement et risquer "le tout pour le tout", et reprendre ensuite le combat.

De tous ceux qui ont connu la "déshumanisation" voulue par les Nazis, les évadés des convois sont porteurs de valeurs humaines si fortes, qu'elles leur donnent un "poids" moral qui va bien au-delà de leur faible nombre, car A.F.D.E.T.D. ne regroupe aujourd'hui en France qu'un peu plus de 200 déportés.

Le Congrès National de Brest a réélu à l'unanimité le Président Cantonal des anciens combattants de Saint-Christol : Ange ALVAREZ à son Conseil d'Administration National, où il représente la France Sud.

Notre photo l'a surpris devant le piquet militaire, avant le dépôt des gerbes au monument aux morts.



## SICODASSIO LUTTE CONTRE LE SIDA

### COMMUNIQUÉ

Mesdames, Messieurs,

Bien que des progrès aient été réalisés dans la recherche, nous n'avons ni vaccin, ni thérapeutique pour guérir cette maladie mortelle. En France, nous avons 150 000 personnes atteintes de celle-ci. La moitié risque de mourir à la fin de notre siècle. Cette année, nous aurons 5 500 cas de plus. Aujourd'hui, le SIDA parmi les jeunes est déjà la première cause de mortalité dans nos grandes villes.

Nous désirons rappeler le fait que ce sujet est trop grave pour devenir un terrain de polémique et de surenchère. Le SIDA n'est pas un problème idéologique, mais de santé publique.

Dans la lutte contre ce fléau, les mesures autoritaires et simplistes ne remplaceront jamais la responsabilité du public. Seule une attitude efficace dans notre société démocratique peut y arriver.

La recherche vaincra le SIDA. Pour cela, certaines contraintes s'imposent : Solidarité, Dévouement et Générosité.

Très cordialement.

Pour tout renseignement - Tél. : 04 66 60 97 06

Le Président, Monsieur GATEFOIN.

## KA'DANSE aux "NATIONALES" FFD

- RENCONTRES CHOREGRAPHIQUES NATIONALES DE DANSE 98 -

- Une Médaille d'Or et le PRIX FEDERATION FRANCAISE DE DANSE pour le professeur, Séverine PIALAT.

- Un Diplôme avec "Mention Spéciale du Jury", pour les élèves : Claire BOIDET - Sarah GAUVIN - Ophélie ISARD.

Sélectionnée dans un premier temps, courant mars, lors des RENCONTRES CHOREGRAPHIQUES DEPARTEMENTALES organisées en AVIGNON par la FEDERATION FRANCAISE DE DANSE, "KA'DANSE" participait aux RENCONTRES REGIONALES de Florac les 9 et 10 mai.

Elle venait de gravir un nouvel échelon en obtenant, cette fois, son billet pour les rencontres nationales, un échelon de taille d'ailleurs puisqu'il est assorti d'une mention délivrée par le jury pour : ("l'abord pédagogique et créatif").

Ces jeunes ambassadrices de la danse contemporaine se sont produites à ANTIBES les 30 et 31 mai pour participer aux RENCONTRES CHOREGRAPHIQUES NATIONALES DE DANSE 98. Elles ont participé au plus haut niveau de la compétition "NATIONALE", dans la catégorie "enfants".

Combatives, se produisant à la perfection par la gestuelle et l'expression, ces jeunes élèves de 2e année composés de : Claire BOIDET - Sarah GAUVIN - Ophélie ISARD ; Trio qui présentait "UAKI", une chorégraphie de Séverine PIALAT, leur professeur.

Ces jeunes ambassadrices de la danse contemporaine obtiennent un Diplôme NATIONAL délivré par le jury avec "Mention Spéciale du Jury".

Séverine PIALAT, leur professeur, se présentait en catégorie "solo" pour interpréter "PASSAGES" (extrait de son spectacle L'ENVOL, destiné à être diffusé par la Compagnie ENIREVES).

Danseuse-chorégraphe et interprète, Séverine s'est produite devant le jury "NATIONAL", heureuse de présenter sa création, oubliant toute crainte ou jugement.

Les résultats et remise des récompenses vont être annoncés :

Catégorie "SOLO"  
MEDAILLE D'OR... Région Languedoc Roussillon  
Association KA'DANSE de Saint Christol lez Alès  
Pour : "PASSAGES"  
Chorégraphie et Interprète Séverine PIALAT

plus une deuxième reconnaissance :

"LE PRIX DE LA FEDERATION FRANCAISE DE DANSE"

Séverine se dirige sur le plateau sous une pluie d'applaudissements.

Toutes nos félicitations aux interprètes, Claire, Sarah, Ophélie, et Séverine pour le résultat obtenu au niveau national, lors de ces rencontres chorégraphiques nationales de danse 98.

Remerciements et félicitations aux parents, d'avoir été à nos côtés tout au long de ces rencontres.

Cette "MEDAILLE D'OR NATIONALE", nous la partageons avec tous

les Saint Christolens, nous vous adressons Monsieur Le Maire, ainsi qu'à votre Conseil Municipal, nos profonds remerciements pour la magnifique salle Polyvalente, investissement aujourd'hui validé par les résultats, ainsi que la gratuité des locaux pour les Associations.

Vous, qui nous avez encouragés, motivés, qui avez soutenu cette jeunesse, nous ne vous oublions pas, car cette "Médaille d'Or Nationale", c'est aussi la votre.

Le Bureau

## NOTRE PEÑA MUNICIPALE : ACTIVITÉ SOUTENUE

En ce lendemain de Pentecôte, 2 juin, où nous écrivons ces lignes, nous pouvons dire que nos ambassadeurs musicaux ont bien entamé la nouvelle saison. A ce jour, entre soirées de bienfaisances, commémorations officielles, carnivals scolaires, grands corsos et fêtes, déjà 19 prestations.

A l'extérieur du département : 2 fois à Pierrelatte (26), à Rodez (12), Yssingeaux (43), Beaumont les Valence (26), Laguiole (12), Festival de Carcassonne (11), Cléon d'Andran (26), ensuite nous aurons : déplacements dans les Alpes de Haute Provence à Castellane (04), puis Ste Tulle-Manosque (04), le Var, Roquebrune sur Argens, Les Issambres (83), Salindres (2 fois).

Le 13 juillet à St Christol, où nous présenterons pour la 1ère fois notre champion de France de Twirling bâton 1994-95-96, Georges Bigot, qui vient de se classer 3ème au championnat d'Europe en 98. Notre champion jongle avec 3 bâtons ou torches enflammées qu'il lance à 15 m de hauteur, un numéro époustoufflant qui obtient partout où nous le présentons un énorme succès.

Nous continuerons par Cavillargues (30), St Marcel d'Ardèche (07), Valréas (84), Langogne (48), Florac (48), Laissac (12), La Grande Motte (34), St Peray (07), St Romain le Puy (43), etc.

La Peña Municipale est heureuse de souhaiter la bienvenue à 4 nouveaux qui viennent grossir nos rangs : Yannick Almérás : trompette, d'Alès - André Peyrouse : saxo alto et ténor, de La Grand Combe - Ludovic Nogueroth : trombone à coulisse, d'Alès et Olivier Mira : trompette, de Tornac.

Espérons que ces nouveaux éléments trouveront à St Christol la vraie famille de la musique, l'ambiance indispensable pour agrandir ce groupe si sympathique ; le seul regret de notre président, dommage qu'ils ne résident pas dans notre chère commune !

Le Bureau



La Peña Municipale de St Christol-lez-Alès a obtenu un grand succès au Festival de Carcassonne



## CLUB "AMITIE D'AUTOMNE"

### Le printemps au Club

Mercredi 14 mars : pour la fête de printemps (kermesse), nous avons inauguré une nouvelle formule. Après l'ouverture à 13 h 30 des stands d'ouvrages, des jeux divers et de pâtisseries maison (qui ont toujours un grand succès), à 15 h 30 a commencé un grand loto public, doté de très beaux lots qui ont été appréciés par les gagnants.

Vendredi 7 avril : voyage à Chatte, dans l'Isère. Notre ami Gabriel Tourvielle a fait un agréable récit de cette belle journée.

Vendredi 10 avril : concours de belote, très suivi.

Vendredi 17 avril : loto mensuel.

Vendredi 24 avril : fête des personnes seules. Une très agréable après-midi avec la dynamique chorale de Monteils a animée avec son brio habituel, des chœurs, chansons et saynètes en costumes chatoyants et variés. Un pot de kalankoé fleuri a été offert à chaque personne seule, avant les délicieux gâteaux du goûter appréciés par tous les convives.

Vendredi 15 mai : loto du mois.

Vendredi 18 mai : une journée de détente à la mer, à Sète, un avant-goût de l'été pour ceux qui ont pu savourer ce beau jour.

à Veyrune

## VOYAGE À CHATTE (Isère)

Mercredi 7 avril, départ matinal de St-Christol-lez-Alès à 6 h 15, par Alès, St-Jean-sur-Cèze, Pont-St-Esprit et Pierrelatte. Arrêt pour prendre une légère collation : café, croissant et jus de fruit, sur l'aire de Montélimar Sud de 8 h à 8 h 30. Reprise du trajet par autoroute jusqu'à Valence. Traversée de Romans et de Chatte à 9 h 45.

Le jardin ferroviaire est la première visite de la journée. Sur une surface de 1000 m<sup>2</sup>, où vivent 200 espèces de plantes diverses (kiwis, tulipes, etc) existent 100 m de voies. Sur ces voies circulent 30 machines et 250 modèles grâce au réseau électrique miniature en extérieur, l'un des plus grands du monde. 45 minutes sont nécessaires pour suivre les évolutions des trains roulant en même temps et admirer une multitude de petits détails de la vie ferroviaire.

La chocolaterie de Chatte. Pendant la visite, les gourmands apprécient les différentes catégories de chocolats, tout en écoutant les explications sur le mode de fabrication. Un goûter termine la visite après l'achat, pour certains, du "Ballon Coupe du monde 98".

Le moulin à l'huile de noix. À 10 h 30, nous partons vers ce moulin familial, en service depuis 1830. Il est composé de cinq moulins en fonction dans la région et il travaille d'octobre à mai. Pour obtenir 1 litre d'huile de noix, il faut 2 kg de cerneaux provenant de la région de Grenoble (dont l'A.O.C date du 17 juin 1938).

À 11 h 30, sous la pluie, nous nous précipitons à l'abri du restaurant où nous prendons un agréable repas : une salade composée - une "caillette" - un demi poulet - un gratin dauphinois - un fromage - une tarte aux pommes - eau - vin - café.

À 13 h 30, le voyage se poursuit en direction de la Forêt aux insectes géants, nous arrivons à 15 h, sous un beau soleil. La visite guidée, dans ce parc de 100 hectares, s'effectue à pied, elle permet d'admirer certains insectes, grossis jusqu'à 200 fois, et de terminer par la musée miniature : "A chaque métier son musée", par exemple : le pou pour l'instituteur, le charançon pour le meunier. En bordure du parc, le lac artificiel du Frizon complète ce site enchanteur.

admirons la toiture originale de la Mairie et le somptueux coup d'œil sur le Vercors couvert de neige. Il est 16 h 30 lorsque nous prenons le chemin du retour, avec à 18 h une halte à Montélimar avant l'arrivée à St Christol à 19 h 30. Excellente journée pour les participants, après un tel voyage et ses visites variées.

Gabriel Tourvielle

## GRAND CHOEUR LANGUEDOC CHANSONS

"L'été s'ra chaud, l'été s'ra chaud pour les Ténors et les Altos pour les Basses et les Sopranos"

Cette fois, ça y est... Le compte à rebours est commencé pour les choristes du Grand Choeur Languedoc Chansons, qui se préparent à un été tout particulièrement animé...

Tout d'abord, et comme chaque année, plusieurs concerts sont à prévoir à partir du mois de juin. Certes, la fin d'année se profile moins abondante que l'année 1997, car si plusieurs soirées sont en préparation, seules deux d'entre elles se présentent de façon certaine.

Les choristes doivent en effet se produire à MONTPELLIER, à l'occasion du Congrès National des "Clubs 41 Français", puis au Temple de St JEAN DU GARD où ils sont très régulièrement demandés et où ils remportent toujours un franc succès.

Pour le reste, les responsables du Grand Choeur s'activent, se débattent, mais rien n'est encore officiel...

Mais le gros morceau, la grosse activité de cette année, sera, sans aucun doute, l'organisation de la semaine chantante en hommage à Jean FERRAT.

Le Grand Choeur avait rêvé y voir cinq cents participants... Ils seront SEPT CENTS !...

Un chiffre record qui dépasse toutes les espérances, et qui laisse présager d'un été tout particulièrement chaud... Il est agréable, ici, de souligner combien cette initiative a été accueillie avec enthousiasme par les différentes Municipalités concernées. Chacune a tenu à apporter sa pierre à l'édifice : la Communauté des Communes du Grand Alès ; la Ville d'Alès, qui s'est très vite portée partenaire ; la Ville de SAINT CHRISTOL LEZ ALES aussi, qui a mis spontanément ses installations à disposition pour la réalisation de cette semaine, qui sera unique dans la région.

Pour les mémoires défaillantes, rappelons ici qu'elle aura lieu du 2 au 8 AOUT, que les répétitions se dérouleront dans les Jardins du Bosquet d'ALES, et que le spectacle final aura lieu le 8 AOUT aux Arènes d'ALES.

Les sept cents choristes y participeront, mais aussi : deux orchestres, rythmique et symphonique, des comédiens et solistes professionnels, le tout, assisté par une véritable forêt de micros et d'innombrables projecteurs... en un mot du "jamais vu" par ici, et qui devrait faire date dans les annales culturelles cévenoles... Le public d'ailleurs ne semble pas devoir s'y tromper en voulant déjà se procurer ses billets d'entrée aux Arènes. Aussi, donnons-nous par ailleurs la liste des différents points de vente.

Quant aux choristes du Grand Choeur, bien sûr, ils seront partout... A l'organisation, c'est une évidence, mais aussi, parmi cet immense chœur hors du commun.

Il est vrai que l'expérience est alléchante et qu'elle sera, sans doute, FORMIDABLE A VIVRE !...

Principaux points de vente :

- Tabac de la Mairie Alès
- Caves "Nicolas" Alès ; Rue du Dr. Serres
- Studio Ferry Alès ; Rue de Stalingrad
- Charcuterie Coudène St Christol ; Av. de la Pyramide
- Pressing Saint-Jean St Jean du Gard ; Rue P. de la Lozère

Légende photo :

"Afin de mieux préparer cette semaine chantante, Jean FERRAT a reçu dans sa résidence d'Antraigues (Ardèche) les responsables alésiens : à gauche, le président Pierre FERRY et le chef de chœur Michel SCHWINGROUBER, à droite."



St-Christol-lez-Alès

Tél. 04.66.60.90.52  
Fax. 04.66.60.67.31

Ouvert le dimanche  
Ticket Restaurant  
Carte Bleue

50 ans à votre service

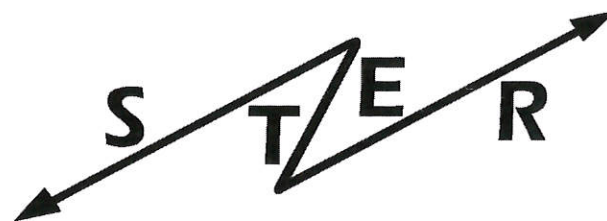
BOUCHERIE CHAPEL

S.A.R.L. S.E.E. Michel

Travaux Publics et Particuliers  
Goudronnage

Tél : 04.66.60.78.33  
Fax : 04.66.60.98.88  
220 chemin de Peyrigoux  
30140 BAGARD

LIGNES MT - BT - ECLAIRAGE PUBLIC  
Postes de Transformation



ZI de Groupillac - Rue Romain Roussel - 30100 ALES  
Tél : 04 66 86 35 16 Fax : 04 66 30 12 59

SRDE

Société Régionale de Distribution d'Eau

Comment régler votre facture d'eau  
SANS VOUS DEPLACER :

- en nous adressant par courrier affranchi :  
- Soit votre chèque bancaire  
- Soit votre chèque postal.
- en souscrivant auprès de notre service Clients :  
- Soit le prélèvement automatique  
- Soit la mensualisation de vos règlements.

Distribution d'Eau - Assainissement  
Curages - Chauffage

50, av. Vincent d'Indy - ZI de Groupillac - BP 209 - 30104 ALES cedex  
Tél : 04 66 56 44 99 Fax : 04 66 56 44 99

Entreprise de Maçonnerie

Christian POUJOL

Villa Clé en main, Rénovation  
Piscine, Plâtre et Carrelage

35 ANS d'expérience

83, route de Lézan Tél / Fax : 04 66 60 78 85  
30380 ST CHRISTOL LEZ ALES

MACHINES A BOIS - OUTILLAGE



Route Nationale 30380 SAINT CHRISTOL LEZ ALES

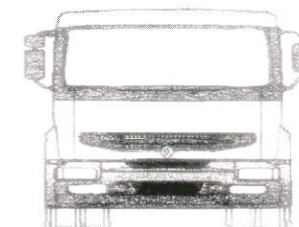
Tél : 04 66 60 78 11 Fax : 04 66 60 90 18

RENAULT

CEVENNES  
POIDS LOURDS

ST MARTIN DE VALGALGUES  
Télécopie : 04 66 30 76 18 - Telex : 480223

04 66 30 22 80



MERIDIONALE DES COMBUSTIBLES

Un SPECIALISTE  
du CHAUFFAGE à VOTRE SERVICE

Fioul - Fioul Premier  
Bois - Charbon  
Entretien de votre Installation  
Dépannage - Climatisation - Services

8, rue Jules Cazot - 30104 ALES cedex  
Tél : 04 66 52 20 63 Fax : 04 66 52 62 37



## LISTE SAINT CHRISTOL POUR TOUS

... beaucoup d'animation, de gesticulation dans le monde politique en ce temps.

... doute ! Mais intéressons-nous plutôt aux affaires de Saint-Christol. C'est tout pour cela que le Conseil Municipal est élu.

... l'inauguration du "site de loisirs" de Maintergues se déroulera le 5 juin 1998 au parc du Rouret cherche toujours son avenir.

... Communauté de Communes", pourquoi pas ?, se charge, en liaison avec Saint-Christol, de trouver et proposer un "projet". Autrement dit un cycle d'études avancé et ce beau domaine va encore poursuivre quelque temps un sommeil réparateur !

... Maintergues, lui, s'éveillera-t-il ?

... sûr, nous le souhaitons, parce qu'il s'agit d'argent public et nul ne doit en perdre le gaspillage, parce qu'une activité de ce genre bien menée peut être tout pour notre ville.

... , alors que les solutions d'accès et autres questions, dites d'intendance, valent seulement s'envisager, les riverains, quelque peu oubliés, bien qu'ils soient les premiers concernés, redoutent une fréquentation non définie dont la prise ne paraît même pas envisagée.

... et le charme, l'attrait de ce quartier qui est en jeu. Peu réjouissant pour des habitants attachés à leur cadre de vie.

... par ailleurs, n'oublions pas que, encore une fois, les coûts de fonctionnement sont occultés. Rassurons-nous, ils ne manqueront pas de trouver au détour... d'un prochain budget.

... Quelle est l'opportunité d'une telle réalisation, tandis que le parc du Rouret dort endormi, victime oubliée de la dispersion des énergies ?

... acceptons pas la justification facile "tout est couvert par les subventions" : nous ne gagnons rien, nous dépensons toujours d'argent public.

... sûr des projets "Grand Alès" vont être proposés pour ce parc. Mais nous ne sommes pas sûrs. Les souhaits, les attentes des St Christolens risquent d'être vite oubliés, et alors...

... pendant, imaginons un parc entretenu, surveillé, avec ses arbres à l'âge adulte (il n'y en a pas tant à St Christol) soignés et mis en valeur et, pourquoi pas, une piscine d'été ouverte à tous. Et ne doutons pas de l'enthousiasme des jeunes pour quelques suggestions !

... des exemples mais ça ne serait pas mal non plus pour les St Christolens.

... élus "St Christol pour tous"

... AVI - J.P. CHAPEL - J.J. ROUAULT.

## ENTREPRISE DE PEINTURE ET TRAVAUX DE SOLS



... TRAVAUX DE FACADES  
... TRAVAUX INTERIEURS

150, ch. des Cévennes - Quai des Astries  
30380 ST CHRISTOL LEZ ALES  
Tél : 04 66 52 52 65 Fax : 04 66 52 62 44



## VOS ÉLUS (de CLARTÉ ET DÉMOCRATIE) VOUS INFORMENT (AUSSI)

### PRESIDENCE DE REGION :

Lors du Conseil Municipal du 31 mars 1998, nous avons proposé le texte suivant, à adresser à Monsieur Jacques BLANC :

"Le Conseil Municipal de Saint-Christol-lez-Alès, comptant des membres issus de toutes les tendances politiques de la droite traditionnelle et de la gauche, vous demande solennellement de démissionner du poste de Président de la Région Languedoc-Roussillon, auquel vous venez d'accéder avec l'aide des voix de conseillers régionaux du Front National.

Notre demande s'appuie d'abord sur les valeurs communes à tous les membres de notre Conseil Municipal, des valeurs républicaines et démocratiques, mais aussi sur les récentes déclarations de Monsieur Philippe SÉGUIN, l'un des chefs de la droite républicaine dont vous vous réclamiez en vous présentant devant les électeurs. Ce dirigeant a déclaré "qu'accepter, pour être élu, les voix du groupe d'extrême droite, vaut plus qu'une signature". Nous sommes également en total accord avec Monsieur Le Président de la République, qui a rappelé que le Front National est un parti "de nature raciste et xénophobe".

Inquiets pour notre Région des exigences que le F.N. a déjà posées concernant la culture en Languedoc-Roussillon, nous voulons croire que vous prendrez conscience de l'impossibilité pour un démocrate de gouverner la Région avec l'appui d'un tel parti, et que la sagesse vous dictera finalement cette démission que nous vous demandons aujourd'hui avec Force".

Le groupe majoritaire avait également préparé un voeu, beaucoup plus succinct, évoquant les recommandations du Président de la République, ne citant pas une seule fois le Front National et ne demandant pas explicitement à Monsieur BLANC de démissionner. Après une discussion assez âpre, où les clivages se sentaient nettement dans le groupe majoritaire, nous avons réussi à faire intégrer dans leur voeu le mot de "démission". Nous pensons que vous trouverez sur une autre page de ce journal le texte du groupe Sirvin, amendé par nous. Dans le souci de trouver au Conseil Municipal une unanimité, face au Front National qui représente un réel danger pour la Démocratie, nous avons voté ce texte une fois amendé. Sans hésitation, ce qui n'a pas été le cas de tout le monde dans le groupe Sirvin. Dur, Dur, parfois, sur des sujets réellement importants, d'assumer une alliance gauche/droite contre nature.

### INQUIETUDES

Revenons à des sujets plus strictement municipaux, pour dire ici notre inquiétude... Inquiétude sur le parc du Rouret, dont le sort semble aujourd'hui de manière irréversible entre les mains de la pesante Communauté des Communes (présidée par l'adjoint principal de Monsieur Jacques BLANC à la Région, voyez comme tout se recoupe !). Le patrimoine communal nous échappe, et échappera à la décision des Saint-Christolens. Qu'en pensez-vous ? Trouvez-vous cela normal ?

Autre inquiétude : les travaux urgents, après les inondations d'octobre, tardent à commencer... Et l'angoisse revient dès que de fortes pluies s'annoncent, comme les 27 et 28 mai derniers. L'appel d'offres a été lancé le 6 mai. Souhaitons que les chantiers aient débuté quand vous lirez ces lignes.

Pour toute remarque, suggestion, requête, n'hésitez pas à vous adresser à nous. Permanence en mairie le vendredi de 17 h à 18 h.

Jean DEDIEU, Paulette DROUIN, Christian ROUGIER, Philippe ROUX et Lionel SUGIER  
CLARTÉ ET DÉMOCRATIE (le 29.5.98)

## TOIRON Christophe

VENTE PNEUS  
NEUFS



arrivages toutes  
les semaines  
à prix canon

492, le Rouret  
30380 St Christol lez Alès

© 04 66 60 61 11  
Fax 04 66 60 64 74

## DECHETS MENAGERS : LES CEVENNES BRULERONT-ELLES ?

Les incinérateurs, c'est comme les cigarettes : beaucoup pensent ne pas pouvoir s'en passer. Pourtant, comparons leurs méfaits respectifs.

On sait de mieux en mieux que les fumées - du tabac ou d'incinération - sont polluantes et cancérigènes, mais les gens continuent de fumer, ou de préconiser l'incinération des déchets ménagers, car ils y trouvent des avantages : fumer est agréable et stimulant (en plus ça empêche de grossir !), incinérer est plus facile, car plus traditionnel, que de trier, composter et recycler.

On a inventé les bouts filtres pour les cigarettes et les filtres épurateurs pour les incinérateurs, mais dans les deux cas ils ne sont pas très efficaces. Mêmes les filtres épurateurs les plus élaborés seront bientôt dépassés par les nouvelles normes. On a de moins en moins le droit de fumer là où l'on veut, et le prix du tabac est de plus en plus dissuasif. De leur côté, les normes de rejet des incinérateurs se font de plus en plus sévères, les normes ISO et autres allant de plus en plus vers le "rejet zéro" : imaginez le prix que cela coûterait ! Et l'on continue à jeter ses cendres et ses bouts filtres par terre, alors que les résidus d'incinération et leurs filtres sont parfois retrouvés cachés derrière l'usine. Ces pratiques disparaissent heureusement, les cendriers ou la décharge de Bellegarde sont bien utiles pour recevoir les déchets des fumeurs ou des incinérateurs.

Les ministres s'investissent : le ministère de la Santé lutte contre le tabagisme. De son côté, Mme Voynet, par sa circulaire du 28 avril dernier, invite les Préfets, dans les plans départementaux "déchets", à proposer en priorité des mesures de réduction à la source, de recyclage et de tri sélectif afin de limiter le recours à l'incinération et au stockage des déchets ménagers.

Il se trouve des courageux (ou des sages)

pour cesser de fumer, à moins qu'ils ne le fassent pour que cessent les récriminations de leurs proches. Des incinérateurs sont fermés, parmi les plus obsolètes (ou ceux dont les riverains se plaignent le plus !).

Pourtant, la tentation reste grande de se mettre à fumer, ou de développer l'incinération : je suis sûr que vous connaissez bien des jeunes qui se mettent à fumer malgré les conseils des anciens, et à Alès, à St. Christol ou dans l'ensemble des 128 communes du Syndicat mixte intercommunal du Nord du Gard il ne manque pas de responsables qui sont favorables à l'incinération.

Passons cependant de St. Christol aux agglomérations voisines des Cévennes occidentales, en se rapprochant du Vigan et de Ganges : on vous y parlera du projet SYMPTOMA (Syndicat Mixte de Préfiguration de Traitement des Ordures Ménagères et Assimilées en Cévennes Occidentales) qui concerne 111 communes réparties sur 13 cantons du Gard, 1 canton de l'Hérault et 2 communes de Lozère, totalisant plus de 55 000 habitants qui produisent 22 000 t de déchets par an. En s'appuyant sur un plan de communication adapté aux différents publics concernés, sur la consultation des différents partenaires (administrations, élus, associations, professionnels...) et sur la mise en place de filières de récupération existant déjà sur la zone (verre, papier, apports en déchetteries), ce projet a tout d'abord pour objectif de réduire la quantité de déchets à traiter. Chaque foyer aura à placer en conteneurs de proximité le verre, le papier-carton, le plastique, les encombrants et les toxiques (huiles de vidange, piles...) et disposera de deux poubelles. La première sera une poubelle "verte" (fermentescibles : épiluchures, déchets de repas...) qui seront recyclés, avec les déchets verts collectés

séparément, sous forme de composts traditionnels. La seconde, la "poubelle grise", recevra les autres déchets. Après un tri centralisé, les déchets résiduels (non recyclables) ne devraient pas atteindre 40% de l'ensemble et seront enfouis dans un centre de stockage local normalisé ("Centre d'Enfouissement Technique" ou "CET") à créer.

D'après les organisateurs du projet SYMPTOMA, l'incinération ne sera pas utile. Ainsi sont évités les mâchefers, déchets inc combustibles provenant de l'incinération, les résidus d'épuration des fumées (REFIOM) et bien entendu les gaz résiduels ou "à effet de serre" générés par les incinérateurs. Le CET, prévu pour vingt ans, ne devrait pas dépasser les cinq hectares. Comme ailleurs, pour les déchets non-ménagères, les Chambres des Métiers, de Commerce et d'Industrie auront à mettre en place des centres de décharge agréés les concernant consacrés aux gravats, inertes, déchets industriels....

A mon avis, les cévenols qui ont la chance de posséder un jardin auront de plus en plus leur propre compost : ce sera toujours cela de moins pour la "poubelle verte".

A mettre en parallèle les fumeurs et les incinérateurs, on trouvera bien sûr des gens favorables à l'incinération et qui ne fument pas, et des "écologues" qui fument comme des cheminées (ce n'est malheureusement pas rare !). Si je livre ces réflexions semi-humoristiques aux décideurs pro-incinération, c'est qu'un gros travail de communication et de recyclage serait peut-être préférable à un gros incinérateur, dont personne ne respirerait volontiers la fumée!

Claude LOUIS  
Société de Protection de la Nature d'Alès & des Cévennes



ESPACE CHRISTOL

MAISONS  
TRADITIONNELLES

Route de Montpellier  
30380 St Christol lez Alès

Tél : 04 66 60 99 40  
Fax : 04 66 60 81 84

TERRASSEMENT - DEMOLITION - GOUDRONNAGE - V.R.D.

# LAURIOL

334, chemin de Feverol - 30380 ST CHRISTOL LEZ ALES

Tél : 04 66 60 80 98 - Fax : 04 66 60 93 18



# Vos élus vous informent

## ETAT - CIVIL

### NAISSANCE

Eva BERNARD Le 5 MARS 1998  
 Dorian VIGNES Le 19 MARS 1998  
 Antoine USUL Le 26 MARS 1998  
 Léo SOUCHE Le 31 MARS 1998  
 Agathe DROZ Le 09 AVRIL 1998  
 Lucie JULIANT Le 10 AVRIL 1998  
 Grégory SANCHEZ Le 03 MAI 1998  
 Mathis JAKOVENKO Le 04 MAI 1998  
 Vincent DI MASSIMO Le 08 MAI 1998  
 Pierre DIRNINGER Le 25 MAI 1998  
 Lilia BENSICHALED Le 25 MAI 1998

Franck DENIS Le 16 AVRIL 1998  
 Remedios SEMPER Epse MARTINEZ Le 17 AVRIL 1998  
 Louis LAUZE Le 24 AVRIL 1998  
 Charlotte RAPHANEL Vve SAURY Le 26 AVRIL 1998  
 Louis BRAJON Le 28 AVRIL 1998  
 Conrad DOLL Le 03 MAI 1998  
 Germaine CHAUVIN Vve MENAGER Le 03 MAI 1998  
 Roland COUDERC Le 04 MAI 1998  
 Julien LASSALE Le 07 MAI 1998  
 André DANIEL Le 11 MAI 1998  
 Sophie HOFFMANN Vve DOLL Le 13 MAI 1998  
 Josette LECLERCQ Vve DE LACHAPPELLE Le 14 MAI 1998  
 Paulette TRUFFO Le 16 MAI 1998  
 Fernand STROESSER Le 18 MAI 1998  
 Denise ROUMAJON Le 25 MAI 1998  
 Claudine ROUX Epse AUTHIE-LABILLE Le 21 MAI 1998  
 Jean-Pierre BAÏ Le 1er JUIN 1998

### MARIAGES

Paul BERTRAND Le 06 MARS 1998  
 Julien GUIN Le 07 MARS 1998  
 Yvette VALETTE Le 10 MARS 1998  
 Gillette LIRON Vve ANTHÉRIEU le 12 MARS 1998  
 Gilbert PASCAL Le 19 MARS 1998  
 Jean DZUIRLA Le 29 MARS 1998  
 Paul PRADEILLES Le 03 AVRIL 1998  
 Zofia CZERNIAK Le 08 AVRIL 1998  
 Marie CLAVEL Vve ALTIER Le 09 AVRIL 1998

Samuel LLINARES et Lyticia TRIGUERO Le 28 Mars 1998  
 Frédéric MALAVAL et Sophie THEROND Le 18 AVRIL 1998  
 Jean-Louis BAUDEQUIN et Françoise MIJOLE Le 16 MAI 1998  
 Gérard MEYRUEIS et Sylvaine DESDOUITS Le 30 MAI 1998

## AMBULANCES POMPES FUNEBRES - INCINERATION CONSTRUCTION DE TOMBEAUX

Devis gratuit et personnalisé

Tombeaux :

Places BETON ... 9 000.00 FTTC  
 Places BETON ... 11 000.00 FTTC  
 Places BETON ... 14 000.00 FTTC

Contrat et crédit obsèques

Prix de cercueil en chêne massif ..... 2 000.00 FTTC

N'hésitez pas à nous consulter pour tous renseignements supplémentaires

**PRIX ET SERVICES DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE**

24h/24  
et  
7jours/7

T  
O  
Y  
O  
S

Tél: 04.66.86.86.67

3 route du pont de Grabieux  
30100 ALES

### Permanences

Mme Mugnette LARGUIER  
2e Adjoint, Enfance et Jeunesse  
Enseignement et Culture  
Mardi : 17h00 - 18h00 (Divrs)  
Mercredi : 10h30 - 12h00

Mme Mathilde DEVAUCHELLE  
5e Adjoint, Adjointe au Personnel  
Mardi : 16h30 - 18h30

M. J. Pierre SOLER  
8e Adjoint, Adjointe aux Travaux  
Soler : Tecco :  
Lundi : 17h30 - 19h30

M. Jean SIRVIN  
Maire  
Samedi : 10h00 - 12h00

M. Franck MONNIER  
6e Adjoint, Adjoint aux Sports  
et aux Fêtes  
Mercredi : 10h00 - 12h00

M. Gérard BLACHERE  
Délégué à la Communication  
et aux Relations Extérieures  
Jeudi : 17h00 - 19h00

M. Marcel JULIEN  
1er Adjoint, Action et Aide Sociale  
Urbanisme  
Mardi : 15h00 - 17h00 (Urbanisme)  
Samedi : 10h00 - 12h00 (Aide Sociale)

M. Christian BONNEFOI  
3e Adjoint, Adjoint à la Voirie, la Sécurité  
et l'Agriculture  
Lundi : 10h00 - 12h00

Mme A. Marie ANGELINI  
7e Adjoint, Adjointe à l'Economie  
et à l'Emploi  
Mardi : 16h00 - 19h00

Mme Christiane PERGE  
Déléguée à l'Environnement  
et au Cadre de Vie  
Jeudi : 17h00 - 19h00

M. Gérard DESMAZES  
4e Adjoint, Adjoint aux Finances  
Mardi et Vendredi : 17h00 - 18h00

Tous les 3ème Samedi du mois :

PERMANENCE des ELUS du groupe majoritaire à MONTEZE, salle de l'Athlétisme de 10h à 12h

## PLATRIER - PLAQUISTE

Robert ALBEROLA

04.66.60.72.44  
Portable : 06.80.84.02.60  
Fax : 04.66.60.77.21

67, av. de Campello  
30380 ST CHRISTOL LEZ ALES

Entreprise  
**ROUSIES**  
MAÇONNERIE GÉNÉRALE  
RESTAURATION  
514 B, FONTVIEILLE  
30380 ST-CHRISTOL LES ALES

04.66.60.75.74 - Fax 04.66.60.65.11 Mobile 06.11.58.21.49

# KITOÛT

LE PLUS GRAND SPÉCIALISTE DU SECOND ŒUVRE DU BÂTIMENT

S.A.R.L. - RN 110, route de Montpellier - 30380 SAINT CHRISTOL LEZ ALÈS - Tél. 04.66.60.96.36 MARDI AU SAMEDI de 9h30 à 12h et de 14h à 18h30

### SANITAIRE

**250'** CUVETTE + RÉSERVOIR  
**150'** VASQUE  
**250'** BAC DOUCHE  
**170'** LAVABO + COLONE  
**4900'** BAIGNOIRE BALNEO  
**290'** BAIGNOIRE ACIER  
**590'** BAIGNOIRE ACRYLIQUE  
**790'** ACRYLIQUE  
**190'** EVIERS INOX  
**680'** GRÈS  
**590'** CABINE DE DOUCHE  
**3700'** RAMPE DE DOUCHE MULTIJETS

**990'** BAIGNOIRE D'ANGLE  
**1900'** BROYEUR  
**2500'** en 80  
**3440'** en 100  
**4680'** en 140  
**450'** MEUBLE VASQUE 60 cm  
**2400'** KITCHENETTE 100/60 ou 120/60

**Meuble vasque + plan marbre + miroir + cache lumière**

### ROBINETTERIE

Mélangeur Bain/Douche **250'**  
 Mélangeur douche **120'**  
 Mélangeur évier **150'**  
 Mélangeur lavabo **250'**  
 Mitigeur évier **290'**  
 Mitigeur lavabo **330'**  
 Mitigeur bain/douche **360'**  
 Mitigeur douche **340'**

### CUISINE + FAÇADES

**550'** FAÇADE 40  
**590'** FAÇADE 50  
**690'** FAÇADE 60  
**1080'** FAÇADE 80  
**1200'** FAÇADE 120  
**1250'** FAÇADE FOUR 70  
**1390'** FAÇADE FRIGO 70  
**1250'** BLOC TIROIR 50

Chêne massif montées sur cadre hauteur 700 chapeau de gendarme - Traverse droite

ARRIVAGE PORTES TOUTES DIMENSIONS **49'**

**CUISINE CHÊNE MASSIF**  
1 façade sous évier 120 + 1 bloc tiroir 50 + 1 façade 60 + 1 façade four 70 + 2 grands jambages + 4 petits jambages + 1 plan de travail + 1 alèse + 1 plinthe + 1 cuisson haut 120 + façade + 1 cuisson abut 50 + façade + 1 corniche + 2 couvre-joints chêne + 1 évier résine couleur + 1 vidage double bacs + 1 mélangeur rétro + 3,50 m2 grès cuisine + 6 petits décors + 1 grand décor mas + 1 colle carrelage + 1 joint brun + 1 gel lazure décors + 1 grand décor mas + 1 colle carrelage + 1 joint brun + 1 gel lazure + 8 clés + 4 boutons.

**13 578'**

### MÉNAGER

**810'** PLAQUE 4 FEUX GAZ  
**1650'** FOUR CONVECTION NATURELLE  
**540'** GROUPE FILTRANT  
**460'** HOTTE ASPIRANTE

### CARRELAGES + FAIENCES

**PRIX SPÉCIAUX A LA PALETTE OU PAR QUANTITÉ**  
**ARRIVAGE MONSTRE DE CARRELAGES**

**FAÏENCE SALLE DE BAINS OU CUISINE**, le m2 **15'**  
**GRÈS CUISINE**, le m2 **39'**  
**FRISE DE BAINS OU CUISINE** (pièce) **10'**  
**TERRE CUITE POUR TERRASSE**, le m2 **19'**  
**NEZ DE MARCHÉ TERRE CUITE** (pièce) **19'**  
**CARRELAGE ÉMAILLÉ A LA PALETTE**, le m2 **19'**

**CARRELAGE ÉMAILLÉ 20X20**, le m2 **29'**  
**CARRELAGE ÉMAILLÉ 30X30**, le m2 **39'**  
**CARRELAGE ÉMAILLÉ 40X40**, le m2 **49'**  
**PLINTHE** (pièce) **3'**  
**GRÈS ÉTIRÉ POUR TERRASSE**, le m2 **39'**  
**CARRELAGE PISCINE**, le m2 **39'**

NOUS AVONS EN STOCK UN GRAND CHOIX DE CARRELAGES

### CHAUFFAGE CENTRAL + ELECTRICITE

**3500'** CHAUDIÈRE FUEL FONTE 18000 kcal/h  
**2600'** BÔLEUR FUEL  
**65'** ÉLÉMENT FONTE ALU  
**4900'** ARRIVAGE CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE à partir de

**4500'** CHAUDIÈRE FUEL FONTE 26000 kcal/h  
**5900'** CHAUDIÈRE FUEL FONTE 42 000 kcal/h  
**9900'** CHAUDIÈRE FUEL FONTE AVEC EAU CHAUDE 26 000 kcal/h

**2630'** CUVE 1500 l  
**5900'** CHAUDIÈRE MURALE GAZ AVEC EAU CHAUDE 20 000 kcal/h  
**7390'** CHAUDIÈRE MURALE VENTOUSE GAZ AVEC EAU CHAUDE 20 000 kcal/h

**LOT ÉTUDIÉ POUR VILLA F5 100m2**  
Chaudière fuel 32 000 kcal + brûleur + circulateur + prescomano + vase d'expansion 18 litres + robinet d'arrêt + 2 purgeurs auto + 8 radiateurs fonte alu (80 élément) + robinets + 8 coudes réglables + 8 purgeurs à volant + 16 consoles + 32 bouchons  
**17 000'**

### MENUISERIE

**49'** PORTE OCCULUS  
**490'** BLOC PORTE STYLE  
**890'** PORTE DE CAVE  
**1180'** PORTE ENTRÉE  
**660'** CROISÉ 75X120  
**820'** CROISÉ 125X120  
**700'** CROISÉ 135X120  
**1180'** PORTE FENÊTRE 215X80  
**1430'** PORTE FENÊTRE 215X120

**290'** PLACARD PLIANT  
**815'** PLACARD COULISSANT  
**690'** VOLET 125X120  
**700'** VOLET 135X120  
**1720'** PORTAIL GARAGE  
**200X240** PORTE FENÊTRE 200X240  
**REMPACEMENT PORTAIL GARAGE** **3900'**

**190'** BLOC PORTE  
**330'** CHASSIS 75X40  
**25'** LAMBRIS le m2  
**39'** PARQUET le m2  
**6'** PLINTHE BOIS le ml  
**23'** LAME VOLET pièce

CHOIX + STOCK + QUALITÉ + PRIX CHOCS - DISPONIBLES À EMPORTER





**le Cuisinier**

votre repas au bout du fil

# 42 francs seulement le repas livré chez vous.

Menus variés  
et équilibrés

Régimes  
suivis

Livraison  
tous les jours

Potage tomates, basilic  
Jambon de Bayonne  
Caille aux raisins  
Pois gourmands  
Fromage  
Tarte aux pommes  
+ pain

**Tél. 04.66.86.63.66**

SERDOALES - Impasse des frères Lumière - 30100 Alès



**AUTO-CHRISTOL**

**Nouvelle CLIO ...  
... Venez l'essayer !**

**Quai du Mas d'Hours - Rocade Sud - Alès  
Tél. 04.66.56. 22 22**

**NISSAN**

**AUTO - HALL**

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF

Ouvert du lundi au samedi

Une gamme complète : 4x4 - utilitaires - véhicules tourisme  
Jacques DELENNE et FILS - Rocade Sud - 30100 Alès  
Tél. 04.66.52.85.47 - 04.66.52.24.41 - Fax : 04.66.52.72.09



*Les vignerons de St Christol-lez-Alès  
vous proposent :*

- 5 vins de table à la tireuse, Rouge, Rosé, Blanc
- 5 vins de pays des Cévennes, Rouge, Rosé, Sauvignon Blanc, Merlot, Cabernet Sauvignon, en bouteilles de 75cl
- Une méthode champenoise
- 2 cocktails aromatisés "Pêche et Cassis"

542, route d'Anduze - Tél : 04 66 60 77 66

**Nouveau !**

Le Magasin du Marché de l'Abbaye  
S'aggrandit "pour mieux vous servir".

Thés - Chocolats  
Epicerie Fine

Torréfaction  
journalière

**LA BRÛLERIE**  
ALES

185, Grand'Rue

Marché de l'Abbaye

Tél. 04.66.52.14.14

Tél. 04.66.52.94.94

**sarl COMBES** AGENT PEUGEOT



**MONTEUR AGREE G.P.L.** Mécanique - Carrosserie - Dépannage  
Spécialiste Carburant  
Monteur agréé Climatisation

776, av Jean Moulin - 30380 St Christol-lez-Alès  
Tél : 04 66 60 79 33 - Fax : 04 66 60 60 96

**40 MODÈLES VOUS SONT PROPOSÉS**  
avec un choix de 200 coloris (standards et personnalisés)



**1 réfrigérateur AMÉRICAIN OFFERT**

Plus de 1000 cuisines installées dans la région en 12 ans

**Impérial Cuisine**  
L'Empire de la Cuisine et du Bain

**GARCIA**  
TRAITEUR  
LE GOUT

Restauration à domicile  
Prestation de service  
Organisation foire et congrès  
Nouveau service de location de :  
Tentes de réception - Tables - Chaises

LGT - Le Groupillac - avenue Vincent d'Indy - 30100 ALES

**Tél : 04.66.86.44.22** Fax : 04.66.86.70.24